DIASABRA 6 SEPTEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

INSEGURIDAD

Adictonan ta reparti crack-cocaine publicamente

Despues di diferente keho ricibi,

City Inspector, KPA y Stichting HUNTO a tuma accion pa yuda resolve situacion causa door adictonan ambulante





ORANJESTAD (AAN): Vocero di Bureau City Inspector, Sr. Maikel Gomes, riba yamada ricibi di Directora di Stichting HUNTO, a acudi na un accion pa remove adictonan ambulante for di riba propiedad di negoshi. Ya den varios ocasion a ricibi kehonan duna di parti di comercio.

E problematica di adictonan ambulante cu ta drumi dilanti di ex-RBC den caya grandi, ta birando mas fastioso pasobra no solamente e ciudadanonan ambulante aki ta stroba sino ta un mal bista pa nan negoshi.

Señor Gomes a indica cu City Inspector den dos ocasion a reuni hunto cu KPA, Stichting HUNTO y doñonan di negoshinan envolvi pa asina bin na un solucion adecua. Diabierna mainta, a acudi na e sitio pa asina Stichting HUNTO haci nan trabou pa remove e adictonan ambulante y pa asina tambe City Inspector haci e luga limpi. Presente tabata tey tambe Minister di Salud Publico, Mervin Wyatt Ras.

Tuma accion riba Adictonan Ambulante no ta suficiente

||| Polis ta haya problemanan aki serio

- *Mester busca un solucion y mester placa pa yuda nan*
- *Polis, Fundacion Hunto, etc., ta haci nan best*

Aruba a reuni atrobe cu Emirates airlines



ORANJESTAD (AAN): Esaki no ta e prome encuentro di e delegacion di turismo di Aruba cu e aerolinea Emirates. A cuminsa explora e posibilidad, pa den futuro, por atrae vuelo di e aerolinea grandi aki di Medio Oriente pa nos isla. Nan semper a demostra cierto apetit, specialmente awo cu nan ta purba conkista e continente Americano. Ehecutivonan di e aerolinea a delibera den pasado cu e delegacion di Aruba, aunke semper a keda falta e empuhe di parti di gobierno. Awel, pa prome biaha den ocho aña cu e Minister di Turismo ta bishita Colombia y a probecha pa continua cu e reunionnan cu Emirates y a nota mesora cu presencia di e mandatario ta duna un otro dimension na e combersacionnan y intencionnan. "Mi a keda hopi contento cu e interes y tempo cu a brinda e delegacion di Aruba y entusiasmo mustra di parti di e ehecutivonan di e aerolinea. Aruba ta un opcion atractivo, pa destinacionnan cu lo ta nobo pa nos region," Ministro Cicilia a indica. ***Mas detaye na pagina 2.***

Encuentro yena di expectativa y deseo di ambos banda

Minister Wendrick Cicilia a reuni cu ehecutivonan di e aerolinea Emirates





ORANJESTAD (AAN): Esaki no ta e prome encuentro di e delegacion di turismo di Aruba cu e aerolinea Emirates. A cuminsa explora e posibilidad, pa den futuro, por atrae vuelo di e aerolinea grandi aki di Medio Oriente pa nos isla. Nan semper a demostra cierto apetit, specialmente awo cu nan ta purba conkista e continente Americano.

Ehecutivonan di e aerolinea a delibera den pasado cu e delegacion di Aruba, aunke semper a keda falta e empuhe di parti di gobierno. Awel, pa prome biaha den ocho aña cu e Minister di Turismo ta bishita Colombia y a probecha pa continua cu e reunionnan cu Emirates y a nota mesora cu presencia di e mandatario ta duna un otro dimension na e combersacionnan y intencionnan. “Mi a keda hopi contento cu e interes y tempo cu a brinda e delegacion di Aruba y entusiasmo mustra di parti di e ehecutivonan di e aerolinea. Aruba ta un opcion atractivo, pa destinacionnan cu lo ta nobo pa nos region. Actualmente Emirates no tin vuelo pa Caribe. Ta trata aki di un mercado di pasaheronan cu un entrada anual halto, capaz pa crece nos mercado di turismo di balor halto pa Aruba”, asina Minister di Turismo, Labor y Transporte, mr. Wendrick Cicilia a bisa na final di e reunion na oficina di Emirates na Bogota, Colombia. “Strategia di Aruba di diversifica e base di mercadonan lo ta sirbi di un manera historico cu un opcion asina’ki cu ta mustrando hopi factibel”.

Den e reunion tabata presente Gianmarco Mazzetti, Area Country Manager y tambe Hugo Baddia, Director Airport Operations El Dorado Colombia. E delegacion di Aruba a conta tambe cu Philippe LaReina, Chief of Staff di Ministerio di Turismo, Labor y Transporte, hunto cu Jo-Anne Arends, Aviation Business Development Executive na Aruba Airport Authority, compaña pa Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority, Sanju Daryanani, CMO di Aruba Tourism Authority y Jordan Schlipken-Croes, director di Aruba Tourism Authority pa e region di Latino America.

E delegacion di Aruba a acorda cu Emirates cu e reunionnan lo continua y cu lo manda informacion adicional cu e aerolinea a pidi. Nan a sigura e delegacion cu Emirates tin plannan grandi di expansion pa cu e continente Americano, pues tanto e parti nort, centro y zuid, ta nan prioridad. Claro cu por acepta un avion grandi asina ta bin cu retonan infrastructural, pero nada cu Aruba no por maneha.

Ainda no por papia di pa ki tempo, pasobra, manera ta conoci, e procesonan aki ta exploracion y negosacion cu ta tuma su tempo. Pero por lo menos por confirma cu tin combersacion y tin interes di ambos banda pa sigui explora.

Tocante Emirates

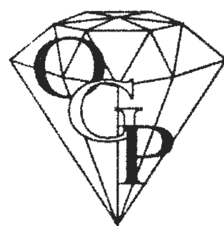
Emirates ta e di dos aerolinea di Emiratonan Arabe Uni, banda di Etihad Airways, estableci na Garhoud, Dubai y ta un subsidiario di The Emirates Group, propiedad di e gobierno di Dubai. E ta e compania di aviacion di mas grandi den Medio Oriente, operando mas di 3.600 vuelo pa siman for di su centro na Terminal 3 di Aeropuerto Internacional di Dubai. E ta operá den mas cu 150 ciudad den 80 pais den seis continente riba su flota di casi 250 avion. Operacionnan di carga ta haci pa Emirates SkyCargo. Emirates ta e di tres aerolinea di mas grandi na mundo. E ta tambe e di dos mas grandi den e segmento di carga.



Ahmed bin Saeed Al Maktoum a funda Emirates dia 15 di maart 1985, cu respaldo di e famia real di Dubai. Su prome dos avionnan tabata suministra pa Pakistan International Airlines. Cu 10 miyon Dollar Mericano na capital di inicio, tabata necesario pa opera independientemente di subsidio di gobierno.

Emirates ta opera un flota mixto di avionnan wide body di Airbus y Boeing. Te cu januari 2025, Emirates ta e operada di Airbus A380 mas grandi na mundo cu 116 avion den servicio. Emirates tambe ta e operado di Boeing 777 mas grandi di mundo cu 133 avion den servicio.

E compania tin un entrada anual di mas o menos 35 biyon Dollar Americano y tin no menos di 70 mil empleado den servicio directo di e aerolinea.



Oduber's Golden Palace & Boutique N.V.

Cumana 71 • Tel: 583-2731



ANNIVERSARY

33% off

RIBA TUR JOYAS DI ORO, PLATA ENCHAPA, STEEL, Y HOLOSHI....

NOS HORARIO TA DI 11:00 AM PA 6:00 PM

Vocero di Polis ta haya problemanan aki serio

Tuma accion no ta suficiente y mester busca un solucion y mester placa pa yuda Adictonan Ambulante

• Polis, Hunto, etc., ta haci nan best





ORANJESTAD (AAN) E Relacionista Publico di Cuerpo Policial, señora Liliana Rasmijn, den entrevista cu DIARIO a indica cu, manera a conoci, reunionnan a cuminza tuma lugar desde basta tempo caba, unda cu Polisnan di Bario, hunto cu Stichting Hunto y DCI, ta concern cu e problema di adictonan ambulante, ta haci nan best y kier yega na un solucion, pero mester di fondo pa logra esaki.

Rasmijn a bisa cu esaki ta un problema hopi grandi pa nos comunidad, pa Caya Grandi y nos turismo. Awo nan ta tuma accion, pero mester bin cu solucion pasobra mañan ta hala e problema di un caminda pa otro pero no ta buscando e solucion.

"Polis ta haci di su banda, pero no ta polis pero no ta polis mester haci'e. Manera nan ta bin awe hunto, nos mester di mas stakeholders, pasobra e personanan aki nos ta papia di hende. Personanan cu mester haya yudanza, cu manera nos por a wak ora nos a bay Stichting Hunto, unda nos a haya full un splicacion amplio, y mira e proceduranan, pero un caminda e ta keda falta algo", Liliana Rasmijn a señala.

El a sigui splica cu nan a cuminza na Plaza; e personanan aki ta bay boluntariamente, no tin ley cu ta mara nan cu ta obliga nan. "Ora nan haci un delito, nos ta bay cu nan, pero atrobe nan ta afo. Esey mes ta e problema di e pueblo, si Stichting Hunto y otro instancianan ta purba di haci algo, ta yega un momento cu nos ta purba convence nan pa nan por haya un tratamento. Pero cual momento cu ta, nan por bisa 'no mi kier stop' y nan ta bolbe bin bek den sociedad. Esey ta nos problema, nos mester traha hunto no awe sino e dianan cu ta bin, nos tin cu keda busca e solucion. E hendenan aki mester di un lugar pa biba y nos tin un programa extensivo pa esaki. Nos ta compronde cu e ta un molester pasobra ora ta yega e momento, pa un florin of dos florin, nan ta kibra un bentana cu ta costa bo miles di florin", Liliana Rasmijn a señala.

El a subraya cu KPA y tur instancia ta haci nan best, pero nan mester di placa pa yuda e personanan aki.

Comerciante Frank Thielman:

Problema di adictonan ambulante a move meymey di Caya Grandi comosifuera e ta algo normal caba

• Den bista di tur hende adictonan ta parti crack-cocaine

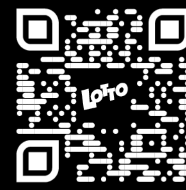


ORANJESTAD (AAN) E problema cu e comerciantenan situa den Caya Grandi tin cu e adictonan ambulante, ta di hopi aña caba ta tumando lugar.

Un di e comerciantenan cu tabata presente ora accion a tuma lugar, y cu tin keho tocante e situacion aki, ta señor Frank Thielman. Den entrevista cu Matutino DIARIO, el a splica pakico e mester a bati bell ta pasobra e problema a move den bista di tur hende, y full meymey di Caya Grandi.

"Di un banda ta wordo promovi actividadnan pa bin den Caya, y di otro banda no ta tuma accion riba e problema ey. E miedo cu mi a wak caba ta cu e problema di adicto ta comun, normal, personahe, tin hende ni ta wak e problema mas. Anto e ora ey e adictonan ta haya mas 'power', nan ta bin gewoon den Caya y den cara di tur hende ta haci nan cosnan", señor Thielman a señala. Thielman a wak con den nan cara e adictonan ta parti Crack-cocaine manera ta bolo, comosifuera nada ta pasa. Tocante e instancianan cu a bin cu accion señor Thielman a bisa cu lo ta bon pa nan splica kico nan proposito ta, cuminzando for di e accion aki, pero lo ta bon si nan sigui."Pasobra bo mester tin un maneho unda bo ta keda core cu nan, pero mester tin opcion, despues di e di dos, di tres biaha kico? Pasobra nan ta hende cu hopi biaha ta haci'e scondi, nan ta p'atras di edificio. E problema ta bay stop ora nan no ta den lista, kiermen cu e mesun problematica. Pero awo cu el a bira normal den Centro di Caya, durante bay bek na actividad den Caya, tras di bar; yen den caya drumi riba matras, esey mester stop", segun e comerciante Frank Thielman a subraya.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 575.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm

HUNGA AWO


Arma sumanente peligroso ta circula na Aruba

3 aña di prison pa homber cu tabata tira un metrayador riba lugar publico

ORANJESTAD (AAN): E homber C.G. (31), ayera mainta a scucha Hues confirma e exigencia di Fiscal di 3 aña di prison. Hues ta haya sumamente peligroso e metrayador AR 15 cu C.G. tabata tira cun'e riba caminda publico. El a bisa cu e ta haya exigencia di Fiscal suave pero teniendo na cuenta cu e otro persona D. cu tabata hunto cu C.G. a wordo condena na 3 aña di prison, e ta bay di acuerdo cu e castigo pa C.G.

DROGA HAYA NA CAS

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra C.G. ta cu riba 24 Januari 2025 e tabatin den su posecion, casi 35 gram di cocaina. Ademas Fiscal a acusa C.G. cu entre 31 December 2024 y 24 Januari 2025 e tabatin un metreyador AR 15 den su poder y a tira cu esaki.

Hues a bisa cu segun e relato di Polis, 31 December 2024, Polis a haci investigacion na cas di C.G. y a haya casi 35 gram di cocaina. Segun C.G., e droga ta pa su propio uso. El a bisa cu e ta pisca anochi y ta usa cocaina pa asina keda lanta. Hues a remarca cu e cantidad ta hopi pa propio uso y tambe Hues a bisa cu Polis a haya sakitonan di plastic chikico. Esey ta crea e sospecho cu ta bende droga. Segun C.G., e ta cumpra un cantidad di cocaina pa dura largo y e sakitonan di plastic, e ta usa ora di pisca.

Hues a bisa cu Polis a haya 2 balansa tambe. Segun C.G., e balansanan e ta usa pa ora e ta traha cu carburetor di brommer, caminda e ta pisa e peikernan.

TIRA CU METRAYADOR

Hues a bisa cu Polis a mira den cellular di C.G. un video, caminda e ta tira cu un metrayador AR 15 cu ta un arma automatic, sumamente peligroso. C.G. a admiti esey. Hues a mustra cu C.G. tabata hunto cu un homber D. den auto y tabatin e metrayador. Segun C.G. e metrayador tabata den auto caba y e tabata bou influencia di alcohol. El a sigui bisa cu nan a dun'e chens pa test e arma. Segun C.G., den su haltura, el a haci e bobedad di tira cu e arma.

Hues a bisa cu segun investigacion, C.G. lo tabata interesa den e arma y a test esaki. Door cu nan tabata pidi 10 mil florin, el a hala atras di e oferta di un Venezolano y un Colombiano. C.G a nenga esaki.

CONOCI DI POLIS

Hues a mustra cu C.G. ta un conoci di Polis y cu den pasado tin varios condena pa droga y posecion di arma. Segun C.G., e tempo ey e arma no tabata di dje. Hues a mustra cu e tempo ey a condena C.G. pa intento di mata cu arma di candela. Hues a bisa cu ta haya preocupante cu awor C.G. ta tira cu metrayador AR 15, cu ta un arma sumamete peligroso.

FISCAL A EXIGI 3 AÑA DI PRISON

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba e dos acusacionnan. Na opinion di Fiscal, C.G. a admiti di tabatin cocaina y e metrayador. Fiscal a mustra cu riba caminda publico, C.G., bou influencia di alcohol a tira 8 biaha cu e metrayador aki.

Fiscal a bisa cu C.G. tin condena pa tiramento y algun caso di droga y arma di candela. El a bisa Hues cu e homber D., cu tabata hunto cu C.G., a haya condena di 3 aña di prison pa e metrayador. Fiscal a bisa cu aunke cu C.G. a wordo haya cu droga, e lo exigi e mesun castigo, esta 3 aña di prison pa C.G.

ABOGADO

Mr. Paesch a bisa Hues cu C.G. a admiti tur cos. E ta referi na decision di Hues.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya legalmente proba e dos acusacionnan. Hues a remarca cu C.G. ta residivista pa droga y arma.

ARMA HOPI PELIGROSO

Hues a bisa cu aki ta trata di un metrayador hopi peligroso. El a bisa cu esaki ta e arma mas gusta cu teroristanan na Merca ta usa den e indicentenan di tiramento, entre otro school.



CASTIGO

Hues ta haya cu e exigencia di Fiscal ta hopi razonabel mirando e seriedad di e caso. Sinembargo, si tene na cuenta cu e homber D. a wordo condena na 3 aña di prison, Hues ta haya e castigo na su lugar. Hues a condena C.G. na 3 aña di prison.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 8 SEPTEMBER 2025 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Het opmaken van een voordracht voor het Voorzitter- en het Ondervoorzitterschap der Staten van Aruba voor het Zittingsjaar 2025-2026.

2. Sluiting van het Zittingsjaar 2024-2025.

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Stichting HUNTO a acudi dilanti di ex-RBC den caya grandi pa yuda 'vang op' adictonan ambulante











ORANJESTAD (AAN): Directora di Stichting HUNTO, señora Dalgis Montalvo, a splica di e situacion di e problematica cu adictonan ambulante ta causa dilanti edificionan di negoshinan, dunando asina un mal bista door di e condicion cu nan ta laga e propiedadnan aden.

Hunto cu KPA y City Inspector, Stichting HUNTO a acudi dilanti di ex-RBC den caya grandi pa yuda 'vang op' adictonan ambulante cu mester a ser movi momento cu City Inspector y KPA haci e luga limpi.

Pa algun tempo caba a constata cu tin adictonan ambulante den diferente sitio y a bin otronan acerca haciendo e problematica mas grandi. Comerciantenan a cuminsa keha y a pidi ayudo pa e problema di e molester cu adictonan ta ocaciona no solamente di e sushedad cu ta keda dilanti di nan edificio sino cu nan ta sinti nan mes insigur. "Stichting HUNTO, hunto cu diferente stakeholders, a bin hunto pa percura pa soluciona e problematica aki', señora Montalvo a remarca.

Señora Montalvo a duna di conoce cu esaki no ta un situacion cu por soluciona completamente di biaha pero hunto nan lo keda haci e accionnan aki pa asina pone presion riba adictonan pa nan por tin e motivacion pa yega na e 'inloophuis' di Stichting HUNTO, unda cu nan por baña, come y mas importante, haya e ayudo necesario. E tarea, segun señora Montalvo, ta bira un tiki mas dificil pasobra ta trata den e caso aki di adictonan cu no kier ayudo. Pero lo sigui haci e accionnan aki pa asina motiva nan pa busca y acepta e ayudo cu Stichting HUNTO ta brinda nan pa asina nan por tin oportunidad di cambia y bira tambe ciudadanonan productivo den nos comunidad.

LUNA DI LOCURA!
CUMPRA 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!
LOTTO Cambiando bida...
CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** ARIBA E MESUN TICKET! MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!
PROMOCION TA VALIDO TE CU 30 DI SEPTEMBER
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com
www.lottoaruba.com

Anochi di elegancia cu apertura di 'Inspiration Beauty & Spa'













ORANJESTAD (AAN): Un cantidad di amigo, famia, cliente, y huespednan a acudi pa ta testigo di e apertura oficial di 'Inspiration Beauty & Spa'. Un momento pa tur hende a topa cu e team di Inspiration, kendenan ta un grupo di profesional dedica cu ta traha pa semper suministra e mihor experiencia pa e clientenan, tanto femenino como masculino. E lugar ta situa na Orange Plaza riba Avenida Nelson Oduber. Inspiration Beauty & Spa ta un Wellness Center completamente renoba, di e Inspiration Beauty Center di Claudia Cardenas.

E apertura tabata un anochi di elegancia, unda e diseño y decor di mas impresionante a resalta.

Ademas di beyeza, Inspiration ta ofrece Wellness y Spa, relahamento, den un espacio completamente renoba cu a wordo diseña pa inspira bo sentidonan, y eleva bo experiencia, cu Sauna, Jacuzzi, masashi di cabez, Foot-spa, masashi, cuido di cuero, y servicio di drecha cabey. Bo ta drenta y descubri mesora e epoca nobo di Inspiration Beauty & Spa, unda beyeza ta topa cu serenidad. Nan ta cla pa atende pueblo den un ambiente hopi aromatico.

Happy Birthday



Hiep hiep hoera nos ta canta awe, pa e dama di mas simpatica y inteligente, MERY. Riba su dia di fecha glorioso, e ta ricibi pabien di henter famia Croes, famia Peñaloza, y Cabe. Pabien di demas amigo- y conocirnan kende ta desea Mery un feliz dia awe. A gozar, que es Sabado.

ATIA a organisa e evento pa comercio y empleo di mas grandi na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Aruba Trade & Industry Association (ATIA) ta sigui celebra su 80 aniversario cu un evento historico: EXPO ATIA 2025. E expo empresarial y di empleo mas grandi di Aruba lo tuma luga dia 14 y 15 november 2025 y ta destina pa bira un plataforma unico pa conecta comerciante, studiante y esnan cu ta buscando oportunidad pa empleo."EXPO ATIA ta un iniciativa cu a manifesta ultimo añanan, unda ATIA ta mira cu mester bin cu un 'trade show', dunando comerciantenan un plataforma pa presenta nan producto y servicio. ATIA a pone e concepto na prueba caba durante nos corporate event na 2023, Now is The Future. E aña aki, en conexion cu ATIA su di 80 aniversario, nos a dicidi pa amplia e concepto aki pa uno mas grandi," Director di ATIA, Herrick Henriquez a menciona.Durante e lansamento oficial di EXPO ATIA na oficina di ATIA, Henriquez a splica cu e evento ta premira di tin alrededor di 50 compania representando tur sector. Adicionalmente, EXPO ATIA lo brinda oportunidad pa comerciante conecta directamente cu studiante y nos talentonan profesional. Tambe lo tin charla y sesionnan educativo cu expertonan local riba diferente topico cu ta relevante pa eleva bo carera of bo empresa. E di dos dia di EXPO ATIA lo culmina cu ATIA su conocido evento di ACE (Annual Corporate Event), e evento di networking mas grandi na Aruba pa esnan cu kier conecta cu comerciantenan local den un ambiente mas social. ATIA ta presenta un concepto y espacio dinamico unda participantenan, no solamente por conecta cu otro empresa pa asina cera alianza, pero tambe busca oportunidad laboral, y ricibi informacion di diferente trayecto di carera. Tur esaki ta e vision di ATIA pa progresa nos economia y eleva Aruba su futuro. Tambe e evento ta den alinea cu Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDG) promoviendo trabou digno, innovacion, educacion di calidad, y colaboracion.ATIA como e bos di comercio pa 80 aña ta sigui cu esfuersonan pa pone Aruba riba un caminda di crecemento, innovacion y union empresarial.



VACATURE BIJ COLEGIO EPI SCHOOLJAAR 25-26



Plan, coördineer en bewaak de kwaliteit, stap in de rol die verschil maakt!
De Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, als bevoegd gezag van de Dienst Publieke Scholen, nodigt geïnteresseerden kandidaten uit om te solliciteren naar de functie van:

Projectleider Flexibel Onderwijs (1VB)

Colegio EPI zoekt een daadkrachtige en verbindende Projectleider Flexibel Onderwijs die het verschil wil maken voor studenten. Iemand die overzicht houdt, kansen ziet en samenwerkt aan flexibel toekomstgericht onderwijs.

Wat ga je doen?
Als Projectleider Flexibel Onderwijs ben je een spin in het web die verantwoordelijk is voor het leiden, coördineren en bewaken van de soepele uitvoering van Beroepsbegeleidende Leerweg (BBL) opleidingen, Associate Degree (AD) programma's en projecten in het kader van Levenlang Ontwikkelen (LLO). De Projectleider Flexibel Onderwijs zorgt ervoor dat deze opleidingen succesvol worden afgerond binnen de gestelde kaders van tijd, budget en kwaliteit. De nadruk ligt op planning, coördinatie, communicatie, kwaliteitsbewaking en financieel beheer.

Wat breng je mee?
Vereisten:
- Hbo/ Wo werk- en denkniveau bij voorkeur in een onderwijskundige richting;
- Ruime ervaring en affiniteit met coaching, onderwijskundige vernieuwingen en studentenbegeleiding;
- Uitstekende kwaliteitsbewaking, projectplanning en -organisatie vaardigheden;
- Goede redactionele en communicatieve vaardigheden;
- De nodige vaardigheden op financieel beheer en risicomanagement;
- Je bent gedreven, enthousiast, proactief, resultaatgericht en een teamplayer;
- Affiniteit met leerlingen en studentgerichtheid (de student staat op de eerste plaats).

Jouw profiel:
- Een professionele houding en plichtsgetrouw;
- Sterke organisatorische en logistieke vaardigheden;
- Sterk in plannen en organiseren;
- Integer, probleemoplossend, flexibel en klantgericht;
- Bereid om buiten de standaard werktijden te handelen indien nodig.

Wat bieden we jou?
Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit Bezoldiging Onderwijspersoneel en de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Geïnteresseerd?
Stuur je sollicitatiebrief, voorzien van een CV en kopieën van diploma's, binnen 1 week na het verschijnen van deze vacature naar: ✉ sollicitatie@dps.aw, met een cc naar hr@epiaruba.com t.a.v. Het Bevoegd Gezag - Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, d.t.k.v. Managementteam Dienst Publieke Scholen, J.F.K. Education Center, Stadionweg 37.

Vragen?
Voor meer informatie kun je contact opnemen met de HR-afdeling van Colegio EPI:
✆ +(297)525 8726 / 746 ✉ hr@epiaruba.com

Parlamentario Xiomara Maduro:

Tremendo trabao di Departamento di Finansa pa "haal in" e retraso den entrega di jaarrekening na Algemene Rekenkamer





ORANJESTAD (AAN): Como ex-Minister di Finansa, Parlamentario Xiomara Maduro ta felicita Departamento di Finansa, Central Accountantsdienst y Departamento di Legislacion, pa e esfuerzo haci pa "haal in" e retraso cu tabata tin den entrega di cuentanan anual, jaarrekening, di Pais Aruba na Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) pa su control.

Esnan cu tabata opone y critica e maneho financiero di Gabinete Wever-Croes, manera Gerlien Croes y su FUTURO, no tabata kier a compronde cu ex-Minister di Finansa Maduro tabata bezig ta atende cu tur e retonan cu a causa retraso den entrega di jaarrekening di Pais Aruba.

Na varios ocasion a splica Pueblo, Parlamento, CAft y Gerlien y su FUTURO, di e retonan y tambe di e plan pa mehora e situacion, cu ya caba tabata wordo ehecuta. Di e manera aki ex-Minister Maduro di Finansa a logra pa na december 2024, entrega jaarrekening 2020 na ARA. Su tras di biaha Minister Wever di FUTURO den e gobierno nobo, por a entrega cuentanan anual di añanan 2021, 2022, y recientemente di aña 2023 conforme e plan cu ex-Minister Maduro di Finansa a laga atras.E entrega rapido di e jaarrekeningen cu tabata falta ta muestra cu ex-Minister Maduro hunto cu e departamentonan concerni, tabata ehecutando un plan serio y efectivo. Lamentablemente e trabou responsabel aki di gobierno su profesionalnan ta wordo critica sin base pa Gerlien Croes y su Parlamentarionan di FUTURO. Asina aki un biaha mas pueblo ta haya muestra cu Gerlien Croes ta gaña y no ta sincero cu Aruba su profesionalnan y tampoco cu Pueblo di Aruba.

Minister Cicilia ta sigui busca oportunidad pa coopera cu Aeronautica Civil Colombia

ORANJESTAD (AAN) - Minister di Turismo, Labor y Transporte mr. Wendrick Cicilia a reuni cu Director General di Aeronautica Civil Colombiano, Jose Henry Pinto.



E reunion a enfoca riba sigui explora e posibilidadnan pa cooperacion. Durante luna di juni 2025 a logra firma un acuerdo di cooperacion riba e tereno tecnico y intercambio di experticio. E ultimo biaha cu tabatin un relacion strategico tabata 12 aña pasa cu e formalisacion di e *open-sky agreement* cu Colombia.

Minister Cicilia a atende diferente punto di atencion pa Aruba. E strategia di turismo ta pa sigui atrae mas turismo di Latino America, cu capacidad pa gasta den nos economia. E contacto cu aerolinea y cu e autoridadnan di aviacion ta importante pa continua explora e posibilidadnan den e mercado di Colombia.A atende e temanan di turismo medico, pa colabora riba tereno di tecnologia y posibilidad di transportacion di carga pa Aruba.Minister Cicilia a enfatisa e intencion serio pa habri posibilidad pa por tin vuelo di Colombia pa Aruba cu ta transporta producto pa Aruba na un tarifa mas barata pa asina comunidad di Aruba por beneficia di dje.Minister Cicilia a sali satisfecho for di e reunion y lo sigui mantene contacto pa haci e trabounan preparativo pa por logra ricibi mas vuelonan di carga pa Aruba.



Comentario

Increibel loke mi a mira den Caya Grandi

Yen di galiña rond y cantidad di plas di pupu vies

Skirbi pa: Mercedes Monge

Diahuebs banda di 6'or di atardi mi tabata canando den Caya Grandi den direccion di Botica Oduber, y ora mi a yega na ex-Burger King, mi a ripara cu tin no menos cu un diez galiña y un par di gay ta "keiro" riba acera.

Den e distancia entre antes Burger King y Djiespie's Place, casi di punta pa punta mi a topa cu varios plas di pupu di galiña cu ta hole masha stinki! Peor cu sushi di paloma y sigur un mahos bista. Pupu di galiña ta diferente, tin forma di plas vies y ta hole desagradabel, y ta plama meymey di caminda strobando hende pa cana. Mi a haya masha tristo mes di a mira algo asina den Caya Grandi, na lugar di mehora, na mi opinion personal, e ta mas sushi y deteriora. Berguenza mi a sinti di pensa cu nos mes, y tur turista cu ta pasa pa pia y den tram, tin cu topa un panorama di e sorto aki. Pero mi pregunta grandi ta, no t'asina cu tur dia tin personal di Serlimar ta haci limpi e Caya Betico Croes? Wel, alomenos esey mi tabata mira antes, cu tur dia mi tabata cana riba Caya Grandi.



Mi ta spera cu tin mas hende cu por a wak esaki cu disgusto y por a yama un instancia concerni, pa por fabor haci limpi, como tambe autoridad pa averigua di unda e galiñanan aki a sali, pasobra mester tin un doño. En todo caso, mi ta spera cu Serlimar duna atencion na asunto aki. Lastima si, cu mi camara su bateria a descarga y mi no por a saca potret.

M.J.C **TROMP**
NOTARIS

Santa Cruz 35 • Santa Cruz, Aruba
+297 585 3500 | +297 585 7900
info@notaristromp.com

Op **donderdag 9 oktober 2025** des namiddag om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- een perceel eigendomsgrond, groot 158 m2, gelegen te Diamante, Westpunt in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Tweede Afdeling Sectie A nummer 1654**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Diamante 117”**; **Inzetprijs: pm**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 24 september 2025 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Whatsapp: (297) 6997245
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com
Visit: Arubanotary.com

NT

Parlamentario Dangui Oduber:

Si acepta e rijkswet HOFA nunca mas Aruba ta sali for di dje!

ORANJESTAD (AAN): E rijkswet HOFA cu gobierno a presenta Rijksministeraad SIN consulta Parlamento di Aruba y asina faltando respet pa e organo di mas halto y pa pueblo tin consecuencia serio pa nos libertad y autonomia financiero.

Na e momentonan aki situacion financiero di pais Aruba a cambia totalmente. E panorama a cambia y tur siman nos ta scucha di minister Wever con solido nos finansas publico ta y cuanto placa pais Aruba tin. No tin NINGUN motibo y pio NINGUN hustificacion pa bay di acuerdo cu e entrega di nos libertad y autonomia.

Pa cuminsa e Rijkswet HOFA ta un ley di reino cu Parlamento di Aruba NO TA VOTA RIBA dje. Ta 150 miembro na Hulanda lo vota sea na fabor of contra e ley aki. Cu esaki nan a kita nos voz, kita nos derecho di voto y entrega libertad y autonomia di Parlamento di Aruba. No solamente esaki sino Parlamento ta perde su derecho di amienda tambe, cu otro palabra parlamento di Aruba NO POR TRECE NINGUN cambio den e ley di reino aki.

Ta importante nos splica pueblo e consecuencianan pasobra si e ley aki wordo aproba nos ta bay bek 40 aña atras y nos no por acepta esaki. Awe Aruba ta un pais liber y ta na e libertad aki nos por a crece como pais y desaroya economicamente.

Temponan a cambia y awor e situacion pa pais Aruba ta totalmente diferente cu tempo



tawata discuti e condicionnan di Rijkswet financieel toezicht (RAft). Actualmente pais Aruba su situacion financiero a mehora drasticamente danki na e bon maneho financiero cu a wordo hiba pa gabinete Wever Croes 2. Na e momentonan aki Pais Aruba tin un surplus di 500 miyon, pais Aruba ta pagando su debenanan bek, Aruba ta cumpliendo cabalmente cu tur su obligacionnan y no tin ningun necesidad ni urgencia mas pa acepta un rijkswet. Te hasta e debe cu Mike Eman a crea nos pais ta bahando, anto e ora e pregunta ta surgi kiko ta e necesidad pa bay di acuerdo cu e rijkswet???

Nos tin supervision financiero ancra den nos Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft) kiermen tin tur cos 'in place' pa garantisa un bon supervision y bon maneho financiero.

Mas tristo di e rijkswet HOFA aki ta e hecho cu NUNCA mas pais Aruba lo sali for di dje! Nos a bisa semper cu e forma con Hulanda a trata Aruba no ta uno husto ni igual. Dia Corsou y Sint Maarten a haya nan Status Aparte e condicion tawata cu mester acepta e rijkwet. A cambio Hulanda a paga TUR nan debenan y aki na Aruba kier condiciona HOFA pa un reduccion di interes di 5.4% pa 3.4%. Lesa pa boso mes si e rijkswet na Corsou y Sint Maarten tawata temporal y a funciona manera a ser priminti!

Nos ta Arubiano orguyoso, nos por ta chikito pero semper nos a demostra cu nos mes por.

Nos lo sigui vigila henter e desaroyo di rijkswet HOFA di cerca pa asina evita cu minister Wever y minister Gerlien Croes y entrega nos autonomia, nos libertad sin motibo y sin hustificacion.

Nos NO por laga un gobierno ilegitimo bende nos libertad asina barata!

Zelden tijdelijk

Politiek gezien is de horizonbepaling – de belofte dat de wet kan vervallen na drie jaren op rij voldoen aan de normen – een zoethoudertje. De werkelijkheid leert dat zulke trajecten zelden tijdelijk zijn. Curaçao en Sint-Maarten weten dat maar al te goed: hun financieel toezicht, ook begonnen als noodverband in 2010, is na vijftien jaar nog altijd niet verdwenen.



VACATURE BIJ COLEGIO EPI SCHOOLJAAR 25-26



Draag bij aan de toekomst. Inspireer de volgende generatie!

De Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, als bevoegd gezag van de Dienst Publieke Scholen, nodigt enthousiaste professionals uit om te solliciteren op onderstaande functeis bij Colegio Profesional Intermedio (EPI) voor het scholjaar 2025-2026.

Vacatures – Onderwijzend Personeel

Intructietaal Nederlands
Deeltijd docent Mechatronica

Instructietaal Engels
Deeltijd docent Consumptieve techniek

Vacature – Onderwijsondersteunend Personeel
OLC Instructeur – 1 VB

Wat breng je mee?
Vereisten:
- Als docent: minimaal 2e graads onderwijsbevoegdheid of gelijkwaardig diploma met aantoonbare praktijkervaring;
- Als instructeur: minimaal een mbo-diploma niveau 4 in het vakgebied ICT;
- Uitstekende beheersing van de instructietaal (Nederlands of Engels, afhankelijk van het vakgebied);
- Praktijkervaring in het bedrijfsleven is een pré bij beroepsgerichte vakken;
- Je stelt de student altijd centraal.

Jouw profiel:
- Professionele werkhouding en verantwoordelijkheidsgevoel;
- Sterke didactische en communicatieve vaardigheden;
- Flexibel en open voor innovatie binnen het beroepsonderwijs;
- Ervaren met digitale leermiddelen en technologie.

Wat bieden we jou?
Een uitdagende omgeving binnen het beroepsonderwijs, waarin je bijdraagt aan de ontwikkeling van jonge professionals. De arbeidsvoorwaarden zijn conform het Landsbesluit Bezoldiging Onderwijspersoneel, de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Geïnteresseerd?
Stuur je sollicitatiebrief, voorzien van een CV en kopieën van diploma's, binnen 1 week na het verschijnen van deze vacature naar: sollicitatie@dps.aw met een cc naar hr@epiaruba.com t.a.v. Het Bevoegd Gezag - Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, d.t.k.v. Managementteam Dienst Publieke Scholen, J.F.K. Education Center, Stadionweg 37.

Vragen?
Voor meer informatie kun je contact opnemen met de HR-afdeling van Colegio EPI:
+(297)525 8726 / 746 hr@epiaruba.com

Gana dobbel na Casino di St. Regis y Ritz-Carlton den fin di siman cu 'weekend fortunes'



ORANJESTAD (AAN): Entrante prome di September 2025, St Regis Aruba y Ritz-Carlton Casino, lo tin den fin di siman un total di $10.000 na premio.

Tur diabierna participa y gana $5000 na The Casino di Ritz Carlton y tur diasabra participa y gana $5.000 na The Casino di St. Regis.

Acumula 80 punto na machinnan di slot of $40 na mesanan di cada casino y ricibi un ticket pa participa y gana dobbel.

Por gana $5000 tur Diabierna na Ritz Carlton lo saca 8 ganador di 9.30 pm - 12:30 am. Por gana $5000 tur diasabra na St. Regis unda lo saca 7 ganador di 9:30 pm -12:30 am

Bishita cada casino y experencia servicio di calidad, y laga nos eleva cada wega na The Casino na St. Regis y The Casino na Ritz Carlton.

Rodymar Geerman di IBiSA:

Competencia di deporte escolar ta cuminza na final di September caba

• Ta cuminza cu e parti di trefbal pa categoria di scol basico



ORANJESTAD (AAN) Señor Rodymar Geerman, Hefe di Departamento di Desaroyo di IBiSA y tambe di Desaroyo di Deporte pa aña 2025-2026, den conferencia di prensa reciente a reitera cu e aña aki IBiSA ta bay continua cu su calender di deporte escolar y e weganan inter-insular.

"E aspecto mas nobo cu 'a caba di wordo saca di forno' ta CONCECADE. Pues, e aña aki nos ta bay atrobe cu nos calender escolar, unda cu tur scol a haya nan pakete caba. Tur a wordo parti pa tur scol y asina ta keda mas cu claro p'asina scolnan registra na e diferente competencianan cu nos ta bay tin. "Dentro di e competencianan aki, bo ta competi pa bo clasifica pa bo weganan escolar. Tin cu ta bay direct pa weganan interinsular, y esey tin e parti recreativo, e parti un tiki mas competitivo, y despues nos ta yega na e parti di competi mes", Rodymar Geerman a señala.

El a subraya cu lo mas cu nan kier ta pa e muchanan di scol ta, pa participa, engrandece e deporte, p'asina nan ta cu movecion p'asina contribui cu nan salud.

Geerman a duna di conoce cu nan ta bay cuminza na fin di September caba, cu e parti di trefbal pa categoria di scol basico. "Nos ta parti'e den tanto KO cu ta bira Kleuter Onderwijs como BO cu ta bira Basis Onderwijs, y VO cu ta voortgezet Onderwijs (scol secundario). Esaki ta e tres cuadronan cu nos ta parti nos eventonan di calendario, di tanto 2025 pa 2026 unda cu diferente luna, unda por cierto, den un luna por haya dos pa tres deporte mes, di tanto KO, BO como VO. Asina nos ta parti calendario, scolnan ta registra, y tin diferente categoria unda cu muchanan di diferente edad y diferente klas por participa", Rodymar Geerman a señala. Tin tanto team competitivo como tambe individual. "Esaki ta locual nos kier brinda e aña aki p'asina engrandece e deporte escolar na Aruba", Rodymar Geerman a indica.



Diasabra 6 september, Di bintidos siman den tempo ordinario aña 2025.Ciclo C

Calendario Liturgico

Lectura:	Colosensenan1, 21-23;
Salmo:	54;
Evangelio:	Lucas 6, 1-5;

"Yiu di hende tin autoridad dia di sabat". Lucas 6,5

Dedicabomes na Señor. Tur hende ta sinti un empuhe interior pe amor autentico aki; amor y berdad nunca lo bandona nan completamente, paso ta esakinan ta e vocacionnan planta pa Dios den cada curason y mente, den cada un ser humano. E buskeda di berdadero amor y berdad ta keda purifica y libera pa Hesucristo, pa medio di nos pobresa spiritual, tambe Dios ta revela na cada un di nos, e plan di un bida berdadero yena cu amor. Den Cristo:"caridad y berdad" ta bira bo berdadero cara, den e vocaciona ki nos ta stima tur nos rumannan, segun e plan di Dios. (Hn.14,6:"Ami, ta e caminda berdad y bida; ni un hende no por yega cerca Tata, sino ta pa medio di Mi")

Caridad ta e curason di nos Iglesia su doctrina social. Cada un responsabilidad y promesa den e doctrina ta sali cu hopi caridad, di acuerdo cu e enseñansa di Cristo, ta e sentido di henter Ley di amor. Mt. 22, 36-40:"Stima Señor bo Dios, di henter bo curason, cu henter bo alma y cu henter bo mente" – Stima bo prohimo manera bo ta stima bo mes.

Oracion: Mama Maria tene mi man y hiba mi cerca Hesus .Amen.

Grupo Centro Pastoral

Fortaleza di Famia

Diasabra 6 September 2025

Loke ta scondi awe, mañan cu Dios kier lo sali na cla

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

E boluntad di Dios semper lo prevalece riba tur cos.

Pasobra hopi hende ta kere ta nan ta dicidi, of ta nan placa ta hunga un rol, of ta segun amistad e cos ta bay, pero esun cu sa, sa di berdad cu ta manera Dios dicidi asina e cos tin cu bay.

Hopi biaha e cos ta mustra manera e ta contra bo, pero ta Dios ta proteha bo , E tin su manera di haci'e, aunke e por haci dolor, pero Dios tin su manera di haci tur cos, y tur cos lo obra pa bon ora bo ta kere den Dios.

No core tras di fama, ni tampoco tras di placa, pero mantene bo fe y confianza den Dios, pasobra na final di cuenta ta Dios mes ta esun cu ta respalda bo, hende no tur momento ta di acuerdo cu bo, pero Dios nunca lo bandona bo esey Dios a priminti, y locual Dios priminti semper E lo cumpli.

Scondemento di maldad no ta cumbini ningun hende, pasobra Dios mes lo saca tur cos na lus.

Pasobra no tin nada scondi cu lo no worde revela,ni nada secreto cu lo no bira conoci y sali na cla.

Locual ta pasa cu hopi hende a perde temor di Dios, y kier haci locual nan kier y a perde respet pa Dios, pero Dios keto bay tin misericordia di hende y no ta trata hende manera nan ta trata Dios.

E sistema di mundo tin hopi hende engaña, pasobra enbes di pone Dios na prome lugar nan ta pone nan propio interes na prome lugar, nan ta halsa nan mes enbes di duna gloria na Dios.

Nan ta ireconciliabel, grosero, arogante, orguyoso, stimado di maldad, cu ta pretende di mustra bon, pero nan sa masha cu nan curason no ta bon.(2 Timoteo 3:1-5).

No sea pura pa bisa si pa tene hende contento, no coopera den malcriansa, tampoco sostene rebeldia, pasobra mañan e berguensa lo ta pa mayor y yiu. Mihor bisa no y keda na malo cu hende , pero mantene e bon ralcion cu Dios, pasobra na final tur hende mester duna cuenta na Dios.

Pesey no tene miedo di nan,pasobra no tin nada tapa cu lo no worde revela, y nada scondi cu hende lo no haya sa.

Scuridad lo no por tapa lus, mentira no por soporta berdad, y inmoralidad no por vence decencia.

Ta hopi bataya perdi tin, cu hende ta luchando pa gana, pero nan no kier reconoce Dios, arepenti y aparta for di maldad, pesey nan ta montona furia, dolor y stress pa nan mes, pensando cu nan tin rason y cu Dios ta malo.

Pesey no sigui husga prome cu tempo, ma warda te ora Señor bini, Kende tambe lo trece na cla e cosnan scondi, den scuridad, y descubri e intencion di curason di hende, y e ora ey cada hende lo ricibi su elogio for di Dios. (1 Corintionan 4:5).

E tempo di tira piedra sconde man a pasa, pasobra prome cu bo cohe e piedra, ya Dios a mira bo curason, pasobra tur locual cu hende ta haci , ta sali for di nan curason, pasobra for di e bon curason ta sali bon tesoro, y for di emal curason ta sali mal tesoro, pasobra caminda bo curason ta eynan tambe bo tesoro ta.

Tur locual ta haci bao di man, lo worde presenta den cara, pasobra e lus di Señor ta asina cla cu nada por scapa for di dje.

Dios ta mas grandi cu nos curason y E sa tur cos.

Aeropuerto di Aruba orguyosamente tabata anfitrion di reunion ACI-LAC 2025

ORANJESTAD (AAN): Aruba Airport Authority N.V. (AAA) orguyosamente a organisa e reunionnan anual di Comision di Medio Ambiente y Sostenibilidad y Siguridad di e aña aki di e Airports Council International (ACI) di e region di Latino America y Caribe (LAC) di 1 pa 3 di september 2025.
E Comision di Medio Ambiente y Sostenibilidad di ACI-LAC ta e grupo di trahado responsabel pa desaroya posicionnan colectivo di aeropuerto riba e asuntonan relaciona cu e maneho di medio ambiente y sostenibilidad di e industria di aeropuerto y ta promove y destaca continuamente e miho practicanan den maneho di medio ambiente.
E Facilitation, Security & IT Committee di ACI-LAC ta enfoca riba curasha e aeropuertonan pa sigui implementa tecnologianan nobo y miho practicanan cu ta mehora e procesonan, fluhonan y accesibilidad, cu e meta pa continuamente promove medidanan di siguridad basa riba nan contexto di riesgo actual.
Mas cu 50 miembro di e comision di Mexico, Costa Rica, Republica Dominicana, Peru, Colombia, Panama, Ecuador, Bogota, Argentina, Brasil, Corsou, Hulanda, Belgica, Grecia y Aruba a ricibi un caluroso bonbini riba dialuna 1 di september 2025, cu un evento 'Taste of Aruba', caminda nan por a disfruta di musica, cuminda local y bebida como tambe tabatin bendedonan local cu productonan traha na man disponibel. E reunion di e Comision di Medio Ambiente y Sostenibilidad di e aña aki a enfoca riba un caminda gradual pa circularidad, biodiversidad, adaptacion na cambio di clima, maneho internacional di desperdicio y tayernan pa e programa di Airport Carbon Accreditation y tambe Resiliencia di Aeropuerto y Adaptacion na Cambio di Clima. E reunion di e comision di Facilitation, Security & IT a cubri topiconan manera prueba di ekipo di siguridad, concepto di terminal mixto, transformacion digital den maneho di siguridad di AVSEC y ultimo desaroyonan tecnologico den diferente aeropuerto.
"Nos ta sumamente honra di tabata e anfitrion oficial pa e reunion di Comision di Medio Ambiente y Sostenibilidad di e aña aki ya cu e ta un oportunidad importante pa papia tocante desaroyonan, medidanan y oportunidasnan relaciona cu medio ambiente regional, nacional y tambe internacional", asina Christine Kaarsbaan-Leo, Sustainability & Health Manager na AAA y Vice President di ACI-LAC a expresa.
Angeline Flemming, Director Health and Sustainability na AAA y Director di Hunta di ACI-LAC a declara cu: "ACI-LAC ta provee e aeropuertonan miembro cu un plataforma importante pa intercambia conocemento, comparti miho practicanan y crea oportunidadnan pa colaboracion."









UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

XXIII DIADOMINGO DEN AÑA 7.09.25 #536



1 lectura: Sab 9,13-18
Salmo 90
2 lectura: Flm 9-10.12-17
Evangelio: Lc 14, 25-33

Den e tempo aya un multitud grandi di hende tabata cana tras di Hesus. El a bira cara mira nan y a bisa: "Esun cu bini cerca Mi, mester distancia su mes di su mama y tata, di su casa y su yiunan, di su ruman homber y ruman muhe; hasta di su mes bida. Sino e no por ta mi discipel! E mester carga su cruz y sigui Mi, sino e no por ta mi discipel. Si un di boso kier traha un toren, e no ta sinta prome pa conta cuanto cen e ta sali y mira si e por cab'e? Pasobra si e pone e fundeshi so, sin caba e trabou, tur hende cu mir'e ta harie! Nan lo bisa: 'E homber a cuminsa un trabou, sin por a cab'e.' Of si un rey sali bay bringa contra un otro rey, e no ta sinta consulta prome si e ta suficientemente fuerte cu su dies mil hombernan, pa enfrenta esun cu ta bini riba dje cu binti mil homber? Si e mira cu no por, e ta manda un representante ora esun aya ta leu ainda, pa informa cual ta e condicionnan pa cera paz. Asina boso cada un mester entrega tur loke boso ta posee, sino boso no por ta mi discipel.

Palabra di Señor.

MENSAHE



Awe, e palabranan di Hesus ta sumamente fuerte. Tin un multitud grandi cu ta sigui Hesus. Entre nan sigur tin esnan cu lo a desea pa forma grupo directo di su discipelnan. Anto Hesus ta splica nan, cua ta e condicionnan pa sigui'E.

- Distanciamento di famia
- Renuncia di cosnan material
- Aceptacion di cruz – sufrimento

Si un politico durante di campaña bisa cu e lo baha nos salario, subi impuesto, subi edad di pensioen, introduci "cero tolerancia" den cumplimento di ley etc... sin duda lo a keda sin voto.
Hesus no tin miedo pa bisa e berdad, aunke e ta duro, pasobra E ta consciente cu esnan cu ta capaz di kere den djE riba tur cos, lo alcansa hopi mas di loke nan ta renuncia.
Den nos mundo tin hopi factornan cu ta stroba nos pa busca Dios y Su reino. Por resulta cu nos famianan mes ta stroba nos pa sigui Hesus. P'esey Hesus ta bisa nos awe: "Esun cu no ta distancia su mes di su mama y tata, di su casa y su yiunan, di su ruman homber y ruman muhe; hasta di su mes bida, no por ta mi discipel!"
Esey no kiermen cu Hesus kier kibra nos lasonan familiar. Absolutamente cu no. Hesus a nace den famia y ta mustra su importancia. Pero Dios ta mas importante cu nos famianan. Si Dios no ta na prome luga, tampoco nos lo ta capacita pa biba den famia.
Tanto cos material ta stroba nos pa busca Dios. Nos mester uza cosnan material na un manera prudente y sabi. Nan ta facilita nos bida, pero nan no por salba nos alma. Esey Dios so por haci.
P'esey tambe Hesus ta pidi nos tur seriedad y responsabilidad pa nos actonan. Nos mester planifica nos bida spiritual, manera nos ta planifica construccion di un cas of como nos ta enfrenta cierto retonan den bida. Den Mt 11, 12 nos ta lesa: solamente "violentonan' lo gana shelo.
Rumannan! Pone Dios na prome luga y haci tur sacrificio cu Dios ta pidi pa logra salbacion di bo alma. No tin nada mas importante den nos existencia humano.

ORACION

Señor! Guia mi pasonan riba caminda di bida.



PROPOSITO

Evalua ken of kico ta ocupa centro di bo bida.

Danki na security camera a detene ladron na Bonaire

KRALENDIJK: Polis di Bonaire tabata haci investigacion, y asina a logra detene un ladron den Kaya Carlos Nicolaas.

Tabata pa 1:35 am cu a detene e homber J.S.L. di 27 aña naci na Bonaire. E ta wordo acusa awo di intento di ladronicia y destruccion.

Mas prome, Polisnan a bin atrapa e homber ta tratando di comete kiebro. Pero prome cu nan a logra gar'e, el a rek careda y a huy y desaparece.

Polisnan a bay revisa e ora Security Camera video di e lugar, y asina a mira su cara bon-bon y nan a reconoce. Pues nan sa cu nan por topa cu ne den Kaya Carlos Nicolaas. Ey a bin hay'e y detene.

E ta encarcela awor pa investigacion.

Investigando Hulandes cu a ranca su yiu na cabey y lastre riba caya na Albania

TIRANA: Ministerio Publico na Albania a cuminsa un investigacion riba un homber Hulandes den ciudad Korçë.

Esaki despues cu e homber a ranca su yiu muher menor di edad fuertemente na su cabey y a lastre riba caminda. Polis na Korçë a confirma esaki Diamars den un declaracion por escrito.

Ta trata di un homber di 33 aña cu nacionalidad Hulandes.

Dependiendo di e investigacion, e Hulandes por haya un castigo di prison di te cu 2 aña.

Algun siman pasa e maltrato a wordo nota, despues cu imagennan di video a wordo comparti riba social media y a causa hopi rabia y conmocion na Albania.

Algun tempo atras prensa Hulandes a tuma contacto cu polis di Korçë y awor nan a confirma cu e homber ta wordo acusa oficialmente.



Skina di Ruthy







Sabiduria den nos alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Y asina nos ta sigui beurt pa beurt cu nos relatonan semanal, haci nos dushi hendenan contento cu cosnan riba tereno social-cultural. Danki pa e pasenshi. Awe nos ta relata un crenchi di algun anochi di Poesia cu a tuma lugar den siman den e luna di Augustus, na e hotel cu yama Boardwalk Boutique, situa unda antes Plantage Tromp tabata. Un paraiso scondi mey mey di tur sorto di flora, matanan di fruta y flornan hopi pero hopi berde y bunita cu neishinan di paharito.



Nos ta contento cu e gentil hoben adulto responsabel y hopi inspira Brandon Ras di Basha Foundation a invita nos pa bay inspira un grupo di turista na e hotel aki cu nos bunita poemanan. Nos a logra bay dos biaha y a sinti un brisa suave alaves fuerte den amor di emocionnan artistico e anochinan aki, cu participacion di Jennifer "Jen", Ivy Goeloe, Lady Ruth y Walter Mohamed cu tabata e MC, pero cu tambe a comparti di su bunita poemanan, pa nos trece nos cultura y nos forma di literatura artistico encuanto nos isla mas cerca di turista. Pafor, bao di streanan y cu paharitonan cantando prome cu nan bay drumi, dos atardecer super nice mes cu ambiente unico, kere'mi, no ta parse cu ta na Aruba bo ta! E ta manera un laberinto di naturalesa cu pool meymey. So relaxing! Si nos hunga cak'i scondi boso no lo haya Lady Ruth nunca.



E anochi ta cuminsa 7 pm cu un storia real cortico di nos dushi isla, presenta pa Susana di Boardwalk Boutique Hotel. E prome anochi el a papia di e paharitonan cu nos tin riba Aruba e.o. nos Barica geel y nos Trupiaal y mas. E di dos anochi cu Lady Ruth a bay su siguiente siman Susana a papia di nos beachnan, nos santo blanco. Su existencia y su balor. Turistanan den pareha drumi of sinta abao riba un dushi mat cu cushinchinan di color of sinta confortabelmente den stoelnan di tur color, a goza di e storianan aki pa despues e anochi culmina den poemanan recita pa Jen, Ivy, Lady Ruth y Walter. E di dos biaha tabatatin tambe un guitarista femenino cu a toca dos super bunita cancion pone tur hende relaha mas ainda y enjoy the moment.



Nos tur a ricibi un dushi treat di un fruit punch y un snack di personal di Boardwalk cu excelente servicio. Danki na Boardwalk Boutique Hotel y Basha Foundation pa un actividad asina bunita, inspirativo y educativo di un ora pa nos bishitantenan di afor, dunando nan mas informacion di nos bunita y dushi isla. Tabata bunita ora Lady Ruth a combersa cu varios di e turistanan presente na e bunita anochinan aki y a puntra un pareha di Grecia, Griekenland, con nan ta bisa "Mi ta stima'bo" den nan idioma, despues cu nos a sinja nan bisa I love you den nos dushi Papiamento. Den e idioma griego e ta: "Sahapo". Nos a sinja algo nobo atrobe.

Lady Ruth ta conclui su relato di e siman aki cu un saludo hopi caluroso pa señora vda. Carmen de la Vega-Maduro cu tabata e señora esposa bunita di William "Bill" de la Vega cu ya a bay nos dilanti bastante aña atras. Un cabayero, un ciclista profesional, un artista grandi tempo di su tempo. Mane mi amiga Benita costurera fini profesional ta bisa: "Prohibi pa lubida". Bill de la Vega ta esun cu a kere den Ruthy durante un fietstocht, con ta bisa, un paseo riba bicicleta di no menos cu 75 km hopi aña pasa, den cual a yega un momento cu nos kier a give up, ta sinti un forsa ta pusha mi sienta di bicicleta bay dilanti pa mi sigui. Tabata nos amigo Bill cu tabata pusha Ruthy y nos a logra corre full e caminda di 75 kilometer. No ta esey so. Bill de la Vega a pinta Ruthy su cara na aña 1988 (Reken bo som cuanto aña mi tabatatin awor cu mi tin 68) cu ta den e colleccion di "Ruthy's wall of faces". Esey tabata na Aruba Beach club/Casa del Mar, sinta den e bar area di e hotel despues di a caba di hunga Bingo cu e turistanan (Nos tabata Social Hostess). Of ta despues di a hunga volleyball cu e turistanan hoben. Pero nos cara tabata cansa , soda kima di solo cu cabey na halto den un paardenstaart un crenchi bruha di e biento. Ta un di e cuadranan favorito pinta cu potlood of ta charcoal di Lady Ruth den su colleccion di 16 cara pinta durante añanan den diferente etapanan di Lady Ruth su bida. Contento di a haci conosi cu beautiful Carmen de la Vega Maduro,(beter laat dan nooit) anto den nos lugar favorito Coffee House! Danki lieve Carmen pa a share cu nos cosnan bunita di Bill, cu ya pa añas ta mas cerca di nos mente, alma y curason. Exito cu bo bunita proyecto cu bo tin como sorpresa pa Aruba y pa mundo artistico! Blessings den e bunita trabao pa realisa esaki.





Danki na tur nos lectornan pa lesa nos relato di e siman aki. Un bon dia colma di salud, alegria y sabiduria! Un "bearhug" diki gordo di Lady Ruth. Y si bo no kier e, mand'e bek pa nos! (hahahahaha). Gustosamente nos ta habri brasa tum'e bek.

Ekipo di Accion di Bario a drenta bario di Rooi Kochi y Brazil pa duna servicio di limpiesa y atencion na cada habitante

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta, Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu e ekipo di Accion di Bario, a drenta e bario di Rooi Kochi y Brazil pa duna servicio di limpiesa y atencion na cada habitante. E presencia di Gobierno, hunto cu Serlimar, DOW, Bureau City Inspector y Setar den e barionan ta lanta e interes den e habitantenan pa tene nan bario limpi.

Prome Minister Eman hunto cu Minister Mervin Wyatt-Ras, cu por cierto pa hopi aña ta forma parti activamente di e diferente celebracionnan cultural di e bario di Brazil, a haci un bishita na Centro di Bario Brazil cu e compromiso special pa e matanan di brazil.

Den pasado Aruba tabata un pais cu hopi mas vegetacion compara cu awo, y tabatin un cantidad grandi di e matanan di brazil. Cu e palo di brazil, tabata traha boto y muebles, pero tambe a traha carbon. Esaki a causa cu awendia casi no a resta mata di brazil na Aruba. Ta pa e motibo aki, y den cuadro di e plan nacional di reforestacion, e mainta a planta un mata di brazil dilanti Centro di Bario Brazil. Ademas a planta un mata di guyaba, fofoti, shimarucu y grana-atappel na Centro di Bario Brazil.

Minister Wyatt-Ras, cu a lanta den e bario di Brazil, a expresa su gratitud pa e gesto bunita aki y ta gradici Prome Minister pa e atencion cu ta duna su bario, pero tambe pa a planta e mata di brazil den e bario. Segun Minister Wyatt-Ras, ta importante pa aprecia nos cultura y tur locual ta haci cada bario unico.

E plan Nacional di reforestacion, cu a haya e nomber “Ban Sembra Speransa”, no solamente ta di vital importancia pa nos naturalesa y ecosistema, pero pa recobra nos matanan nativo cu casi a desaparece completamente for di nos isla.







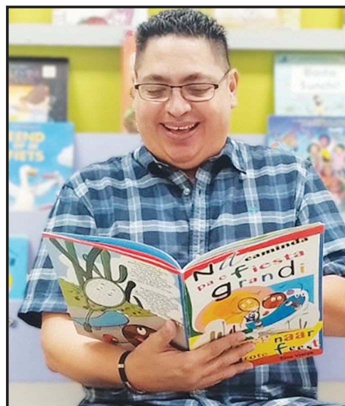




Biblioteca ta invita

Tayer pa docente den cuadro di Festival di Buki pa Mucha







ORANJESTAD (AAN): Biblioteca ta invita maestronan pa participa na e tayer den cuadro di Festival di Buki pa Mucha. Un workshop cu ta prepara docentenan con pa introduci e tema di e aña aki y cua bukinan pa scohe pa lesa den klas y tambe con ta lesa hunto den klas. Tema di e Festival di Buki pa Mucha 2025 ta 'Aventura na granel!'.



E aña aki atrobe IPA ta colaborando cu biblioteca den e tayer.

Docente y facilitador Gino Vrolijk lo presenta: 'Di recuerdo pa aventuranan den klas'. Tin biaha e recurso di mas grandi pa siña muchanan, ya ta den bo mes caba ... bin y descubri esaki. Un workshop cu ta empodera maestronan pa inspira muchanan pa lesa, celebra buki y scucha storia. Docente di drama, Daylan Krozendijk ta presenta: 'Aventura den tur skina'. Uzando drama y pensamento critico pa transforma recuerdo personal den aventura inolvidabel den klas. Valerie Figaroa, coordinadora di Festival di buki pa Mucha y hefe di Departamento di Mediateca Escolar, ta mustra diferente bukinan cu ta trata e tema y cu ta obtenibel na biblioteca y tambe e ta duna tips pa den klas.

Festival di Buki pa Mucha ta tuma lugar den siman di dia 3 pa dia 7 di november. Autornan y ilustrador di buki pa mucha ta bishita e scolnan cu ta participa. Pa esaki scolnan ta haya formulario di participacion via mail.

Tayernan pa docente ta tuma lugar dia 29 y dia 30 di september na biblioteca na Playa y dia 1 di oktober na biblioteca San Nicolas. Por registra via kbfaruba@gmail.com.

FESTIVAL DI BUKI PA MUCHA

KBF 2025 AVENTURA NA GRANEL

ORADORNAN

Biblioteca Nacional Aruba

Instituto Pedagogico Arubano

GINO VROLIJK DAYLAN KROZENDIJK VALERIE FIGAROA

WORKSHOP PA MAESTRO

29 Y 30 SEPTEMBER, 1 DI OKTOBER

3:00-4:30

BIBLIOTECA PLAYA Y SAN NICOLAS

3:00	Gino Vrolijk Docente IPA	**Di recuerdo pa aventuranan den klas.** Tin biaha e recurso di mas grandi pa siña muchanan, ya ta den bo mes caba... bin y descubri esaki. Un workshop cu ta empodera maestronan pa inspira muchanan pa lesa, celebra buki y scucha storia.
3:40	Valerie Figaroa Hoofd Schoolmediatheekdienst, BNA	• Mediateca Escolar • Ideanan pa den klas • bukinan di e tema
3:50	Daylan Krozendijk Docente di teatro IPA	**Aventura den tur skina:** Uzando drama y pensamento critico pa transforma recuerdo personal den aventura inolvidabel den klas.

BIBLIOTECA NACIONAL ARUBA

FESTIVAL DI BUKI PA MUCHA

KBFARUBA@GMAIL.COM

Gobierno di Aruba ELMAR SETAR Telearuba Arugas 85 aña QUOTA DeWit & VanDorp Kiwanis Aruba Tourism Authority PLUS accountants WEB Plaza bookshop Super Food Kooyman

Rosanny a gana riba di 25 mil cu Zodiac

ORANJESTAD (AAN): E ta un placer pa mira con cada biaha, mas cumprado di loteria ta ganando door di hunga nan numbernan vast. Esey ta loke Rosanny a haci tambe, ora di a cumpra e numbernan y e signo di horoscopo pa e sorteo di Zodiac.

Y el a bira feliz pa mira cu el a gana tambe! Pesey riba Diahuebs el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki a revisa su ticket, y computer a confirma cu el a gana 25.050 Florin cu sorteo di Zodiac.

Mesora a transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Rosanny a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Candy's Lottery.

ZODIAC

Fecha: 21 AUG '25

Ganado(ra): Rosanny S.

Afl. 25.050,-

www.lottoaruba.com

Firma Autorisa

E Bon Noticia

Aborto ta un crimen y e ta condenabel pa fierno

Skirbi pa: Seferino Tromp

Na e hende muhernan cu ta haci aborto, bosonan no sa cu aborto ta un acto di crimen?

Bida di un ser humano ta cuminsa na cuminsamento di concepcion y un baby no naci ainda, ta un ser humano. Den Bijbel Salmo 51: 5, Rey David ta bisa: "Mira, den culpa mi a nace, pecador mi mama a concebi mi." Akinan Rey David no a bisa, cu ta un fetus of un embrion a nace y a concebi, pero akinan Rey David a papia pa medio di inspiracion di Spirito Santo, cu el a worde concebi como un ser humano. Ken tabata den e seno di e mama? David ! Un persona bibo. Den Bijbel Dios Tata ta papia cu profeta Yeremias.

Bijbel Yeremias 1:5: "Prome cu Mi a forma bo den seno di bo mama, ya Mi tabata conoce bo prome cu bo a nace, ya Mi a consagra bo y Mi a destina bo como Profeta pa e nacionnan." Akinan nos mester comprende, cu Dios Tata ta mira un fetus, un embrion of un baby no naci manera un persona.

Bijbel Exodo 23:7, Dios Tata ta bisa: "Aleha boso di tur mentira. Lo bo no mata un inocente y ningun husto, pasobra Mi lo no pordona e culpabel." Akinan nos por comprende cu Dios no ta pordona esnan cu ta comete aborto, pasobra e ta un crimen grandi di un criatura inofenso, cu no por defende su mes di e morto horibel.

Bijbel Mateo 5:21, Cristo Hesus ta bisa: "Boso a tende cu ta bisa boso antepasadonan, lo bo no mata. Esun cu mata lo ta culpabel dilanti di e husticia di Dios." Den realidad aborto ta un crimen, pa esnan cu ta mata e fetus y e embrion den e seno di e mama. Dios ta duna e fetus y e embrion un alma spiritual y un destino den su bida. E bida humano mester ser respeta y protehi den un manera absoluto desde di e momento di concepcion. Desde di e prome momento di su existencia, e ser existente den e seno materna, mester tin e derecho inviolabel pa biba. Nos mester comprende, cu Dios ta Señor di bida y ta confia tur ser humano e mision di conserva e bida cu hopi cuidao desde di su concepcion.

Bijbel Proverbionan 6:16-17, Profeta Salomon ta bisa: "E seis actonan cu Dios ta odia y e siete actonan cu Dios ta maldiciona: Wowonan soberbio, lenganan mentiroso y mannan cu ta derama sanger inocente."

Bijbel Deuteronomio 27:25: "Maldiciona ta esun cu ta acepta placa pa mata un inocente. Y tur pueblo ta bisa: Amen!" Den e Evangelio aki, Dios Tata ta condena tur e dokternan, na tur esnan cu ta haci aborto y na tur esnan cu ta complice di un aborto. Mi ta haci bo un pregunta hopi importante, lo bo ta dispuesto di sufri y muri, mientras cu algun hende ta pone bo den un haula pa bo no sali y literalmente nan ta kita bo brasanan y bo pianan for di bo curpa y bo sanger lo derama y lo bo grita di morto.

Awel, asina aborto ta, na unda e fetus, e embrion of e baby no naci cu ya nan tin un alma y un destino di Dios, pero nan ta worde ranka for di otro den sufrimento, sin duna e criatura e derecho pa biba. Si Dios ta laga un baby bin na mundo, anto Dios tin un bunita plan y destino pa e criatura. Mama Maria tambe den Su hubentud nunca no por a pensa, cu un dia lo E duna lus y bira mama di E salbador di mundo. Nos mester comprende, cu comete un aborto di un criatura no naci, ta un stop di Dios Su plan. Tin biaha Dios Su plan y Su destino ta, pa nos por bira den futuro, pastoor, obispo, soeur, cooperador pastoral, un Santo, un Profeta, un predicador, tata y mama cristian, hendenan cristian, discipelnan di Dios, Angelnan humano etc. etc. Nos mester comprende bon, cu ta e diabel mes ta tenta e muhernan pa comete aborto, pa stop Dios Su plan. E actonan di aborto, ta un pika grandi y condenabel pa fierno.

Bijbel Revelacion 21: 6-8, Apostel Huan: "Y despues Hesus a bisa mi: Ta cumpli, Mi ta Alfa y Omega, e Principio y e Fin. Esun cu tin sed, lo Mi dune pornada di bebe di e fuente di awa di bida. Esun cu triunfa, lo hereda esaki y lo Mi ta Su Dios y e'l lo ta Mi yiu. Ma e cobardenan, e infielnan, e perversonan, e matadornan di hende, e paranderonan, e hacidornan di bruha, e fornicadornan, e sirbidornan di diosnan falso y tur e sakadornan di mentira, nan lugar lo ta den e tanki di candela y di azufre. Esaki ta e di dos morto."

Torneo di Softball "Balls Out" a continua

Royal Power Tat Fat ta tembla Centro di Bario Noord derotando Salbabo 19-3

ORANJESTAD (AAN): Durante e weekend tras di lomba e Torneo "Balls Out" organisa pa e ekipo Suicide Squad bou dirigencia di Jourick Blanco y directiva a continua riba veld di Centro di Bario Noord. Tur fin di siman tin wega riba dianan diabierna, diasabra y diadomingo den luna di september cu finalnan programa 26 y 27 di september.

Royal Power Tat Fat actual campeon di Copa Noord 2025 kendenan ta participando pa prome biaha den torneo "Balls Out" a bolbe mira accion diadomingo ultimo y e biaha aki nan a topa e ekipo Salbabo cual a bira un repiticion di final di Copa Noord. Den e promer tres salida di Royal Power Tat Fat den e torneo di Balls Out Royal Power a derota Venezuela y despues a knock out Sub Campeon di Copa ABC di e aña 2025 Kudawecha Redkins 14-1 y a knockout Comando. Diadomingo ultimo den oranan di atardi Sub Campeon di Copa Noord Salbabo a sali cu animo halto y den bom di promer inning ta anota 3 careda pa bay ariba 3-0 poniendo presion riba e aliñacion di Royal Power. Mesora e ekipo di Royal Power ta responde y reaciona den cabez di dos inning pa empata e wega 3-3. Den cabez di 3 inning Royal Power ta acumula 3 careda mas mientras Sendley Danies ta keda preta brasa pa silencia e bateria fuerte di Salbabo. Den cabez di 4 inning Royal Power ta piki 5 careda mas. Inicio di 6 inning tabata fatal pa Salbabo momento Royal Power a rally formalmente pa anota 8 careda pa knockout Salbabo. E veterano legendario Poy Flanegin ta drenta releva den di 5 inning y no ta permiti careda. Pitchernan di Royal Power despues di promer inning ta logra pone 5 inning den blanco contra nan contrincante. Boxscore final Royal Power Tat Fat 19 careda, 20 hit, 0 error y ta laga 5 coredor na base. Salbabo 3 careda, 8 hit, 2 error y ta laga 4 coredor den circulacion. Sendley Danies ta resulta pitcher ganador ricibiendo relevo di Poy Flaneging den di 5 entrada. Charli Contreras Pulido ta cubri ful e ruta pero mester conforma su mes cu e derota. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Jerieel Rafael di 4-3 cu 2 triple y 3 RBI, Gillian Wernet di 5-3, Jomark Flanegin di 5-3 cu un doblete mas 3 RBI, Giandrick Lacle y Xanron Dijkhoff ambos di 4-2, Edmar "Macho" Tromp di 5-2 cu 3 RBI, Leander Angela di 3-2 tambe cu 3 RBI mientras Kenny Hart a bay di 2-1. Pa Salbabo a destaca na plato den causa perdi Ruwin Tromp, 3-2 incluyendo un triple, Zefrinthian Kerr y Angelo Dos Santos Camara ambos di 3-2. Weganan di e torneo Balls Out ta continua weekend binidero Diabierna, Diasabra y Diadomingo. Royal Power Tat Fat lo mira accion bek diadomingo awor 7 di september pa 145pm contra e fuerte ekipo Los Angeles. Pasa veld di Centro di Bario Noord weekend binidero y goza di e tremendo ambiente di e Torneo Balls Out!

















RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diabierna 5 September 2025 —

DIARIO — Anochi: 3644, 8789, 5105

KORSOU — Anochi: 5148, 0556, 5808

LUCKY 3 — Merdia: 040 X2 — Anochi: 064 X2

CAT4CHI — Merdia X3: 7130, 4568, 4049 — Anochi X5: 5358, 5224, 0874

ZODIAC — Merdia: 8587 Libra — Anochi: 3088 Piscis

SUPER 4 — Anochi: 5480

BIG 4 — Merdia X3 7721 — Anochi X2 5938

DFF — Merdia 8350 — Anochi 1799

LOTTO DI DIA — 02 - 12 - 21 - 22 - 26
Siguiente jackpot: 60.000 Florin

Mini Mega

Diabierna 5 September 2025
Sorteo #1799

05 18 22 23

• • • Mega Ball: 1

1er Premio:	Tin	0 ganador JACKPOT
2do Premio:	Tin	3 ganador di Match 4
3er Premio:	Tin	21 ganador di 500 Florin
4to Premio:	Tin	272 ganador di 50 Florin
5to Premio:	Cu	321 ganador di 15 Florin

Jackpot pa e proximo Sorteo Mini Mega: 9 SEPT. 2025
Afl. 1.125.000,- • MEGA PLUS: Afl. 1.725.000,-

SOS
Tel: 583-1190

Mini Mega Plus su jackpot a crece awor pa Diamars y a bira 1.725.000 Florin

ORANJESTAD (AAN): No tabatin ningun ganador riba Diabierna anochi pa sorteo di Mini Mega, cual cu su premio Mega tabata na 1.525.000 Florin.

E numbernan cu a sali tabata **05, 18, 22, y 23**, cu Megaball **01**.

No tabatin ningun ganador di e jackpot gordo. Esey nifica cu pa Diamars awor, dia 9 di September, e jackpot grandi ta crece y lo yega na e suma di 1.725.000 Florin pa esnan cu ta hunga cu e opcion di Mega Plus. Percura pa bo linea ta na awa sigur.

BUSCA PALABRA

I	P	P	S	T	R	A	N	H	E	R	O	K	X
A	H	V	I	I	I	C	H	E	C	K	I	N	A
C	O	T	N	E	I	S	A	S	C	A	A	E	R
P	R	N	L	S	O	E	E	C	E	N	I	E	D
A	E	N	V	U	E	L	O	E	S	A	T	H	S
R	S	I	B	I	A	H	E	I	C	O	A	R	A
K	E	A	C	R	N	R	A	N	A	S	E	E	R
E	N	A	I	S	N	P	R	A	P	A	N	A	U
I	O	R	F	N	E	S	E	P	A	R	I	H	A
A	A	I	R	A	T	U	R	D	C	T	L	A	R
P	N	O	A	N	U	S	E	P	I	E	O	S	N
X	T	U	N	C	R	S	P	H	D	R	R	A	A
E	X	P	A	N	S	I	O	N	A	A	E	E	A
A	O	C	N	R	S	E	R	O	D	H	A	D	A

Aerolinea, Stranhero, Cifranan, Biahe, Ruta, Asiento, Checkin, Paisnan, Expansion, Capacidad, Vuelo, Retraso

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	4						1	
1			7		4			9
			5		3			
	7	3				6	4	
	1	6				3	2	
			3		2			
5			9		1			8
	8						6	

Difficulty Level ★★★★ 3/06

Hari Un Tiki

Un bieu a caba di muri. E pastoor durante e respons den Misa a manda elogio:

"E tabata un bon casa, excelente Cristian, y un tata ehemplar".

E viuda a scucha y a bira wak un di su yiunan y a bise poco-poco:

"Bay wak si den e Caha bo ta mira, si acaso ta bo tata mes ta eyden....".

Solucion Anterior

6	3	4	5	9	7	1	8	2
5	2	9	1	8	3	7	4	6
7	1	8	4	2	6	9	3	5
8	4	5	3	7	1	6	2	9
9	6	2	8	5	4	3	7	1
3	7	1	9	6	2	8	5	4
2	5	7	6	3	9	4	1	8
4	8	6	7	1	5	2	9	3
1	9	3	2	4	8	5	6	7

Difficulty Level ★★★★ 3/05

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 6 y 7 September 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.
Docter tey den weekend for di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Docter lo tey di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

DENTISTA NA WARDA

Weekend 6 y 7 September 2025

— 6 + 7 September 2025 —
Dr. Marielle Ho-Kang-You,
Zuidstraat 1.
Telefon: 582-1880

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

COA ta subraya e importancia di por traha cu un presupuesto na nivel di federacion

























ORANJESTAD (AAN): Dialuna pasa e curso di "Capacity Building Training Part II" a continua, unda cu Comite Olimpico Arubano (COA) a trata e segundo tema di e curso cu ta "financial management", hunto cu partner Ernst&Young (EY). Durante e les a percura pa splica tur cos cu tin di haber cu maneho financiero y a trece algun colega mas pa asina yuda durante e tayer. Aki Conny MardenBorough di EY hunto cu su coleganan a splica tur e puntonan importante di un presupuesto y a duna un ehercicio pa asina por siña den un manera interactivo con pa traha cu un presupuesto adecua y contesta cualkier pregunta cu por a tin.

COA ta contento pa mira expertonan den maneho financiero aporta na e desaroyo di nos federacionnan, pa asina por mehora e nivel di deporte na Aruba. #TEAMARU

DEPORTE INTERNACIONAL

Francia a gana Ukraine 2-0



EUROPA: Diabierna e weganan di clasificacion di Europa pa Copa Mundial di 2026 a continua y un di e weganan di grupo D tabata e wega entre Francia y Ukraine y e otro tabata entre Islandia y Azerbaijan, cu a caba 5-0 na fabor di Islandia.

Den e otro wega Ukraine a duna bon bataya y tabata tin un posesion di bala di 48%, pero na final Francia a gana e wega 2-0.

E prome gol di Francia a wordo anota pa Michael Olise den di 10 minuut.

Pa sigura e triunfo Kylian Mbappé a anota e di dos gol pa Francia den di 82 minuut.

Italia a suta Estonia 5-0



ITALIA: Italia Diabierna no tabata tin mucho problema cu Estonia, den nan wega pa clasificacion pa Copa Mundial di 2026.

E Italianonan tabata tin un posesion di bala di 70 porciento y asina mes nan no a anota den prome mitad.

Despues di halftime Italia a keinta y na final nan a gana e wega 5-0.

E prome gol di Italia a wordo anota pa Moise Kean den di 58 minuut, sigui pa e 2-0 anota pa Mateo Retegui den di 69 minuut.

Apenas 2 minuut despues Giacomo Raspadori a anota e 3-0.

Den di 89 minuut Retegui a anota un biaha mas pa pone e score na 4-0.

E ultimo gol di Italia a wordo anota pa Alessandro Bastoni den di 92 minuut.

Hurts a core anota 2 touchdown y Eagles a gana prome wega di temporada contra Cowboys



PHILADELPHIA: E campeon di NFL di temporada pasa Philadelphia Eagles a gana nan prome wega di temporada contra Dallas Cowboys cu e score di 24-20.

Cowboys a cuminsa hopi bon y a anota prome, pero na halftime e wega tabata 21-20 na fabor di Philadelphia.

Den tercer quarter despues cu Eagles a anota un field goal, Dallas tabata menasa y tabata yega cerca di anota, pero nan a laga e bala cay y esaki a wordo recupera pa Philadelphia.

Na dado momento e wega a wordo para pa basta rato, debi na mal tempo.

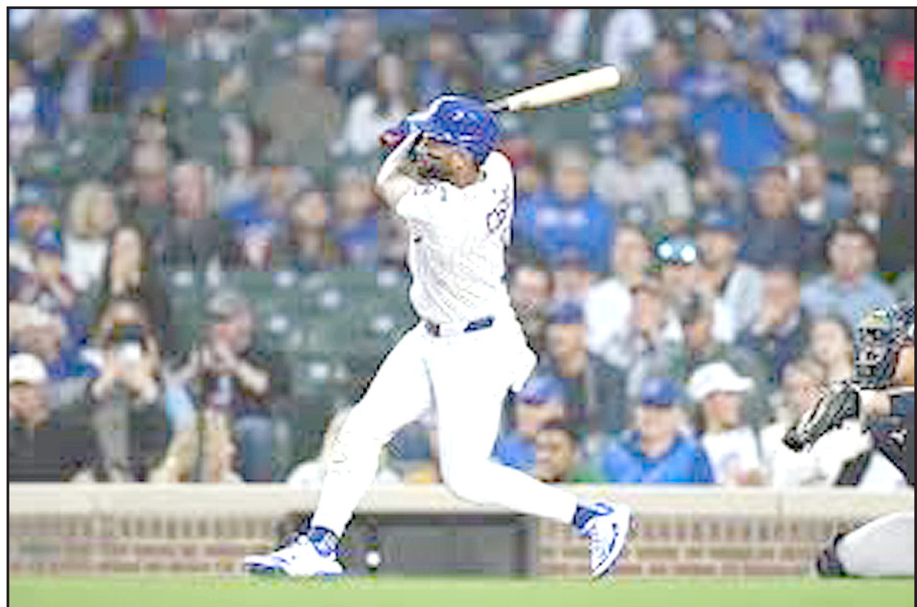
Ora cu oficialnan a nota cu lamper tabata cay, nan a para e wega.

Despues di basta tempo e wega a cuminsa bek y aparentemente e defensa di ambos ekipo a haci ahustenan hopi bon, pasobra ningun hende a logra anota mas.

Quarterback di Cowboys Dak Prescott a completa 21 di su 34 pasenan pa un total di 188 yarda, mientras cu di otro banda quarterback di Philadelphia Jalen Hurts a completa 19 di su 23 pasenan, pa un total di 62 yarda y 2 touchdown.

Hurts mes a core anota 2 touchdown tambe.

Cubs a gana Nationals 11-5



CHICAGO: Diabierna atardi trempan Chicago Cubs no tabata tin mucho problema pa gana Washington Nationals.

For di e di dos inning caba Cubs tabata gana 6-0 y na final nan a gana e wega 11-5.

E mihor bateador pa Chicago tabata Pete Crow-Armstrong cu dos hit den 3 turno y dos careda impulsa, mientras cu Nico Hoerner a contribui cu dos hit, incluyendo un homerun.

Dansby Swanson y Reese McGuire tambe a yuda Chicago cu 1 homerun cada un.

Di otro banda, e mihor bateador pa Washington tabata Daylen Lile cu 2 hit den 4 turno, cu 2 careda anota y 2 careda impulsa.

Luis Garcia a contribui pa Nationals cu un homerun y 3 careda impulsa.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Jeon & Steve Andreas ta lansa e cantica mas nobo "Baila"







ORANJESTAD (AAN): Despues cu a lansa varios exito e ultimo temporada aki entre otro "Caya Ta Papia, Pege, Bise, lage, awe e duo dinamico cu ta Jeon & Steve Andreas ta lansa e HIT mas nobo riba mercado cu ta "Baila".

Un cantica den e genero di Kompa, cu porcierto ultimo temporada ta masha gusta entre varios artista rond mundo, y por ripara cu mas y mas e genero aki ta sigui crece y capta curason di un y tur.

Baila ta produci pa Steve Andreas cu no mester ningun introduccion pa su arte di musica.

Mester bisa cu despues di un summer tour super exito pa Jeon, inmediatamente trabou nan a continua den studio y pafo. Algun dia pasa, nos por a mira Jeon riba scenario di Caribbean Music Awards, na unda cu e tabata tin e privilegio pa introduci e conocido artista "Bad Bunny como ganador den su categoria. Sigur un momento historico pa nos talento local y un biaha mas, Aruba su nomber a keda rezona riba e tapijt cora y riba tur Plataforma digital.

E cantica "Baila" sigur sin ningun duda lo Conquista mercado pa e sabor y ritmo pegahoso. "Baila" lo ta e cantica cu entrante awe lo rezona riba tur radio radio y mester menciona cu ja caba e ta obtenibel riba tur Plataforma, entre otro Youtube y mucho mas. Importante pa menciona cu e cantica aki lo rezona durante e Rumshop Tour cu ta programa pa inicia den e siman venidero.



Noticianan for di Hulanda

Muher Hulandes perdi a wordo haya morto den barancanan na Grecia



ZAGORI: Un muher Hulandes di Limburg di 64 aña Diabierna atardi a wordo haya abao den barancanan na Zagori, cu ta un lugar den parti Noord di Grecia.
Esaki minister di Asuntonan Externo a confirma.
Diahuebs e muher a wordo reporta como perdi, despues di cual a cuminsa cu un accion di buskeda.
Segun e medio di noticia di Grecia Tovima, e muher tabata riba vakantie cu su casa den un camper.
E pareha a bay cana den e seronan di Tymfi, cu ta un parti dificil pa cana den dje, debi na e cantidad grandi di baranca.
E homber a bay laga e muher un rato pa bay saca potret y ora cu el a bin bek e no por a haya su casa.
El a yama e number di alarma y despues di un buskeda cu drones, e muher a wordo haya morto na un profundidad di 300 meter entre barancanan.
Brandweer di Grecia a wordo uza pa saca e restonan di e Hulandes for di e barancanan.

Frances di 57 aña gara riba A16 cu un miyon pildora di xtc scondi den un van



DORDRECHT: Diaranzon polis a detene un homber Frances di 57 aña riba A16 na Dordrecht.
E tabata tin alrededor di 1 miyon pildora di xtc cune den un van.
Agentenan policial a wak e bus alrededor di 13:00 ta core riba e highway y a dicidi di haci un control.
Ora cu e agentenan a inspecta e van, nan a descubri un espacio scondi y eyden nan a haya un cantidad grandi di saco cu pildoranan di color, segun polis.
E droga a wordo pisa tambe y a resulta cu e piloranan tabata tin un peso total di mas cu 110 kilo.
E Frances ta wordo interoga.

Muher a uza awa di wc pa test di droga na frontera di Hulanda y Alemania y a morde agente



HULANDA: Un control di droga na e frontera entre Hulanda y Alemania a sali bastante for di man Diamars mainta.
Un di e cosnan remarcable di e control ta cu ora cu e muher di 31 aña mester a entrega su urina pa haci e test di droga, el a haci uso di awa di wc.
Ora cu un agente a confronta e muher cu su acto, e muher a duna su cacho orden pa ataca e agente, pero na final ta e muher mes a morde e agente na su pia.
Hunto cu un homber cu tabata cune, el a wordo deteni pa posesion di droga y violencia.

Hulandes di 18 aña deteni na Italia durante razzia di droga di polis



Roma, polis Italiano durante un razzia a detene un Hulandes di 18 aña.
Polis a drenta e apartamento cu lo mester tabata bandona, pero a resulta cu eyden droga tabata wordo produci y bendi.
E Hulandes a wordo gara ta purba di flush e droga den wc y a woro deteni.
E edificio riba Via Bologna 223 tabata trafica diferente tipo di droga.
Dos sospechoso hoben a construi un laboratorio, den cual cocaina y baking soda tabata wordo poni den saconan chikito di plastic.
Polis a haci entrada den e edificio, despues di un investigacion largo, den cual nan a colecta tur tipo di informacion y tabata haci observacion.

Noticia Internacional

Merca ta urgi mas di 250 mil Venezolano pa "prepara" pa bandona e pais na november



LOS ANGELES: E Departamento di Seguridad Nacional (DHS) a anuncia diabierna cu e designacion di Status Proteha Temporal (TPS) 2021 lo termina dia 7 di november, y a urgi e destinatarionan pa "prepara" pa regresa nan pais natal si nan no tin otro base legal pa keda.

Cu e anuncio, alrededor di 267.000 venezolano cu beneficionan mester a caduca dia 10 di september a haya un rosea chikito, despues di e anuncio diarianson ultimo di e fin di e proteccion otorga na 2021 pa ex-presidente Joe Biden (2021-2025).

E ley ta rekeri pa gobierno di Merca duna 60 dia di aviso di su decision pa termina TPS, pa asina duna beneficiarionan opcionnan pa evita di keda den e pais ilegalmente.

"Si bo ta un stranhero cu ta beneficia di TPS pa Venezuela bao di e designacion di 2021, bo mester prepara pa regresa Venezuela si bo no tin otro base legal pa keda na Merca," e Servicio di Ciudadania y Inmigracion di Merca (USCIS) a informa den un comunicado riba diabierna.

Gobierno di Merca a invita Venezolanonan afecta pa e terminacion di e beneficionan di immigracion pa uza e app di CBP Home si nan tin intencion di bandona Merca.

E speransa di e imigrante awo ta keda ta den man di un hues federal na California, kende ta revisando un demanda presenta pa un grupo di Venezolanonan afecta y e Alianza TPS, alegando cu terminacion di proteccion di administracion di Trump ta ilegal.

E demanda ta busca pa proteha dos grupo di Venezolano proteha pa TPS otorga pa ex-presidente Biden: esnan otorga na 2021, mas o menos 250.000, y esnan otorga e extencion di 2023, mas o menos 350.000.

Crisis den gobierno di Reino Uni: Starmer lo reorganiza gabinete despues cu vice-prome minister a renuncia



Prome Minister Britanico Keir Starmer a lansa un reorganizacion di gobierno diabierna pa fortalece esaki despues di e renuncia di su diputado, Angela Rayner, debi na un polemica riba su situacion fiscal.

Starmer ya a retira e representante di gobierno den Camara di Comun (mas abou), Lucy Powell, mientras cu, segun algun medio di comunicacion, el a destitui tambe e minister pa Escocia, Ian Murray.

Fuentenan di e partido a indica cu ta poco probable cu e canciyer Rachel Reeves, kende a wordo critica pa e mal rendimento financiero di e pais, lo wordo retira di e funcion. E ta programa pa presenta e Presupuesto di Estado dia 26 di november.

E pregunta grandi ta ken Starmer lo scoge pa reemplasa e tres puestonan cu Rayner ta lagando vacante: vice prome minister; minister di vivienda, comunidad y gobierno local; y lider suplente di Partido Laborista.

Polis di Miami tin un herment inovativo mas den nan operacionnan



MIAMI: Departamento di Polis di Miami a anuncia un paso importante den nan esfuersonan operacional cu e lansamento oficial di nan programa 'Drone First Response' (DFR). E iniciativa tecnologico nobo aki lo permiti autoridadnan tin 'wowo' den shelo hasta prome cu agentenan yega na e sitio.

DFR, opera pa pilotonan entrena di manera remoto, lo uza dronenan di tecnologia halto pa responde mesora na e lugar di un emergencia despues di un yamada di 911, polis a bisa.

E capacidad di respuesta aereo aki ta proporciona un bista panoramico den tempo real, facilitando deteccion trempan di menasa, peliger of situacionnan den evolucion. Door di yega prome cu patruyanan riba tera, dronenan ta permiti un evaluacion mas exacto y rapido di e situacion, optimalisando e decision di e agentenan cu ta acudi na e situacion.

Ademas, e DFR ta hunga un rol strategico den control di trafico, localisacion di incidente, y coordinacion operacional den tereno compleho. Su uzo no solamente ta aumenta seguridad di e agentenan pero tambe ta mehora proteccion di ciudadanonan significantemente, polis di Miami a enfatisa.

-E pilotonan di e dronenan aki ta responsabel pa:

Alertando agentenan pa menasanan inminente.

Identifica escenanan di crimen, accidente di trafico y buskeda den e area.

Ayudo den buskeda di personanan perdi y rescate den awa, incluso a traves di uzo di flotanan spesialisa.

E uzo di drone den trabou di polis den programanan manera e DFR ta marca un evolucion significante den e manera cu escenanan di emergencia y investigacionnan criminal ta wordo maneha.

Uzo di dronenan a consolida como hermentnan clave pa recolecta evidencia visual for di angulonan cu lo ta inacesibel uzando metodonan tradicional, creando mapanan di e escenanan di crimen cu precision di milimeter, facilitando e recreacion di eventonan pa propositonan hudicial.

E por wordo uza tambe pa monitor multitudnan grandi of areanan peligroso sin pone agentenan na peliger, reduci tempo di respuesta, cu por ta crucial den situacionnan di riesgo halto manera tiramento activo of secuestro, y sostene investigacionnan den trafico di droga of crimen organiza door di monitor movecionnan den areanan dificil pa yega of rural.

Un di cada siete persona rond mundo ta sufri di problemanan di salud mental, un informe di WHO a adverti



Mas cu un biyon hende rond mundo ta biba cu trastornonan di salud mental, segun datonan recien di dos rapport di Organisacion Mundial di Salud (WHO), un cantidad cu a aumenta entre 2011 y 2021.

Di e biyonnan ey, e prevalencia den hende muhe ta 14.8% y den hende homber, 13%.

Condicionnan manera ansiedad y depresion no solamente ta afecta individuonan y famianan pero tambe tin un impacto economico global significante. WHO a enfatisa e urgencia di expansion y reformacion di servicio di salud mental y a insisti cu cuido di salud mental mester wordo considera un derecho fundamental.

E rapportnan di WHO "World Mental Health Today" y "Mental Health Atlas 2024" a revela cu trastornonan di salud mental ta e di dos causa principal di desabilidad a largo plaso. E trastornonan aki ta afecta hende di tur edad y nivel di entrada, cu un prevalencia halto den tur pais y comunidad.

"Transforma servicio di salud mental ta un di e retonan di salud publico mas urgente," segun Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus, Director-General di WHO a bisa.

"Inverti den salud mental ta nifica inverti den hende, comunidad y economia—un inversion cu ningun pais por permiti su mes pa neglisha. Cada gobierno y cada lider tin un responsabilidad pa actua urgentemente y garantisa cu cuido di salud mental no ta wordo considera un privilegio, sino un derecho fundamental pa tur hende."

Datonan di e rapport "Salud Mental Mundial Awendia"

Segun e publicacion "Global Mental Health Today," "malesanan mental ta plama, no ta wordo trata y no tin suficiente recurso."

Un di cada shete hende rond mundo ta biba cu un trastorno mental.

71% di hende cu psicosis no ta ricibi servicio di salud mental.

1.4% of menos di e presupuestonan di salud den paisnan di entrada abao y mediano, averahe, ta wordo aloca na salud mental.

Ademas, e rapport a mustra cu mientras cu e prevalencia di trastornonan di salud mental por varia segun sexo, hende muhe ta wordo afecta desproporcionalmente en general. "Trastornonan di ansiedad y depresion ta esnan mas comun den tanto hende homber como hende muhe," WHO a splica.

E rapport a señala cu e pandemia di COVID-19 a exacerba e diferencianan di genero.

E Estudio Global di Peso di Malesa (GBD) di 2020 a calcula un aumento di 29.8 porciento den trastorno depresivo mayor y un aumento di 27.9 porciento den trastornonan di ansiedad abao di hende muhe na 2020, compara cu aumentonan di 24 porciento y 21.7 porciento bao di hende homber, respectivamente.

Segun e rapport "Global Mental Health Today," ta calcula cu hende homber tin mas chens di tin trastorno di deficit di atencion/hiperactividad (ADHD), trastorno di spectrum di autismo, trastorno di desaroyo intelectual idiopatico, y otro trastornonan mental.

Trastornonan di ansiedad, trastornonan depresivo y trastornonan di alimentacion ta mas comun cerca hende muhe. For di edad 40 padilanti, trastornonan depresivo ta mas prevalente cu trastornonan di ansiedad, yegando nan maximo entre edadnan 50 y 69, segun e rapport.

Entre hobennan, e rapport di WHO a indica cu, na 2021, aproximadamente 7 porciento di muchanan entre 5 y 9 aña y 14 porciento di hobennan entre 10 y 19 aña tabata sufri di un trastorno mental. A specifica cu aproximadamente un tercera parti di e trastornonan mental presente den edad adulto ta desaroya prome cu e edad di 14 aña; mita ta aparece na edad di 18 aña; y casi dos tercera parti pa edad di 25 aña.

A pesar di esfuersonan internacional, e ritmo di reduccion di mortalidad di suicidio ta insuficiente pa logra e Obhetivo di Desaroyo Sostenibel di Naciononan Uni, cu tin como meta pa reduci e cifranan di suicidio cu un tercera parti pa 2030. Si e tendencianan actual sigui, solamente un reduccion di 12% lo wordo logra pa e fecha ey, WHO a adverti.

Mexico ta considerando impone tarifanan riba paisnan cu e no tin acuerdo comercial

CIUDAD DI MEXICO: Presidente di Mexico, Claudia Sheinbaum a anuncia diahuebs cu e ta considerando impone tarifanan riba algun pais cu cual Mexico no tin acuerdo comercial, manera China.



"Nos ta considerando pa introduci, como parti di e Plan di Mexico cu nos a propone desde cu nos a asumi cargo, algun tarifa riba paisnan cu cual nos no tin un acuerdo comercial. China tambe ta entre nan, pero e no ta e unico pais," e mandatario a señala durante su conferencia di prensa mainta.

E lider mexicano a declara cu e lo anuncia e medida aki "na su debido tempo," pero a bisa cu esaki ta parti di loke a wordo haci, kiermen "e no ta nobo."

El a recorda cu na december ultimo, Mexico a impone tarifanan riba importacion di textil for di tur pais cu cual e no tin un acuerdo comercial, pa medio di un decreto anuncia pa Ministerio di Economia.

E anuncio a tuma luga djis un dia despues di un bishita di Secretario di Estado di Merca, Marco Rubio, cu ken Sheinbaum a papia tocante e politica di comercio promove pa presidente di Merca, Donald Trump.

Aunke e Acuerdo di Comercio Merca-Mexico-Canada (USMCA) ta keda na vigor, Washington a impone tarifanan riba algun producto Mexicano cu ta pafo di e acuerdo.

Na april, Sheinbaum a responde na Trump cu un plan di 18 punto pa fortalece industria y inversion domestico, promove soberania di energia y cuminda, y fomenta substitucion di importacion.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

NOS TIN SERVICIO
*Corta matanan halto, palmanan peligroso den estado di peliger.
*Forma di mata tambe.
Cel: 592-1277

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

PA DRECHA Y INSTALA
Airco, wasmachine y dryer.
Tel: 740-7250 / 742-2113.

SUSHI
Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179
Arubiano trahado.

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

ROCOCO PLAZA
ULTIMO (final)
MEGA FLEAMARKET
Diadomingo 7 sept
+CLEARANCE SALE na CenterCourtYard 8-1
TUR Diasabra 8-1
+ Diadomingo 7 SEP
Info Whatsapp 7415640

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Coriente a bay ora auto a dal den palo di luz na Hato



ORANJESTAD (AAN): Diabierna marduga, habitantenan di Pos Abao riba e caminda cu ta bay pa Hato a tende un desordo di otro mundo, y mesora coriente a bay.

A resulta cu chauffeur di un compact SUV modelo Nissan Kicks color shinishi, a baha di caminda despues di 1'or di marduga, y a dal den un palo di luz.

E palo di luz move djis algun centimeter, pero e resonancia di e impacto a pone cu un transformer instala na e palo di luz a los y cay. Esaki a pone cu area di Pos Abao pa Hato a keda sin coriente.

E patruya di Polis cu a yega eynan a bin topa cu e Nissan Kicks bastante destrui parti dilanti cu a dal den e palo di luz. Asombrosamente e chauffeur a sali ileso.

Personal di NV Elmar a haya nan ta core busca mas trahador pa subi warda e marduga ey pa asina haci reparacion, y pone un transformer nobo. Pa haci esey, nan a haya nan obliga di kita coriente pa un area mas grandi rond di nan. Esey ta debi cu ta bay haci trabao riba wayanan di voltahe halto.

E trabao di pone un transformer nobo, conecta tur waya, y haci keuring a bay rapido. Ya pa 2:53 am, tur hende eybanda a haya coriente bek.

TA BENDE
Hyundai Grand Starex 2010 diesel, automatic, 11 seater.
Afl.14.000,- (o.b.o.).
Cel: 592-6964.

Oracion pa awe:



Hesucristo, Bo a triunfa riba diabel, pica y morto, haci cu mi ta semper cla y prepara pa bo yamada

AMEN.
G.C.P.A

TOPA

Directiva di Sindicato T.O.P.A.

Trahadornan Organiza di Sector Publico di Aruba

Ta extende nos mas sincero condolencia na famia di

Sra. Emilina Laclé-Willems cariñosamente yama "Emma"

Na bida mama di nos miembro directiva

Sra. Madeline Laclé.

Cu Dios duna su famia hopi forza na e momentonan dificil aki.

Cu "Emma" sosega na paz.

"Dios tin bo den su custodia, nos tin bo den nos curazon"

Cu profundo dolor pero tambe cu fe den Dios, nos ta participa fayesimento di

FRANKLIN ANTONIO WERLEMAN
Mihor conoci como "FRENK"
*** 13 Juni 1958**
† 2 September 2025



Na nomber di su mayornan: †Maria y †Tony Werleman

Su ruman nan:
Marina, †Jerry Franken y famia
†Juan, Danny Werleman y famia
†Meta, †Chan Henriquez y famia
Sita, Chemmy Dubero y famia
Mena, †Coby Rasmijn y famia
†Roly Werleman
Dina, Tom Croes y famia,
Sylvester(Buchi), Nevia Werleman y famia
Hellen, Roland Angela y famia
Rustico (Tico) Werleman y famia
Enrika, Jossy de Cuba y famia
Ricardo (Cadochi), Erika Werleman y famia

Manera su yui: Ryan de Mei y famia
Sobrina stima: Irena Croes y famia
Omo y tanta: Vdo. Lucas Geerman y famia
Vda. Jacentha Geerman y famia

Su sobrino/sobrinanan, sobre sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, iha, comer y compernan y demas famia, su amigonan di Buchi's Place, bikers clubs, amigonan di Dodge Boys, The Boss Racing, ex miembronan di Trappers Club;

Ta invita pa acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 9 di September 2025, nos defunto stima Frenk lo ta reposa for di 12'or pa 3'or p.m. na Pray Funeral Home na San Nicolas, despues nos lo hibe pa e sosega na santana catolico na Savaneta.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.



LUCKY GROUP OF STORES

Westinghouse
MICROWAVE
0.7 CUFT
SPECIAL PRICE 189.00

LG Life's Good
DOOR IN DOOR SIDE BY SIDE REFRIGERATOR
24 CUFT
Smart Inverter Compressor
SPECIAL PRICE 4199.00

FRONT LOAD FULLY AUTOMATIC WASHING MACHINE
LG Life's Good
Inverter DirectDrive
20 KG
SPECIAL PRICE 1899.00

Oster
WATER DISPENSER
3 to 5 Gallon
SPECIAL PRICE 375.00

SEMI AUTOMATIC WASHING MACHINE
SANKEY
15 KG
SPECIAL PRICE 629.00

Hisense
58" 4K UHD SMART LED TV
Ultra HD 4K
SPECIAL PRICE 799.00

6 BURNER GAS STOVE
LG Life's Good
30 INCH
SPECIAL PRICE 1599.00

Hisense
CHEST FREEZER
05 CUFT
SPECIAL PRICE 429.00

LUCKY ELECTRONICS HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420

PS5 Value Bundle
661-0420

PORTABLE CHARGER
Special Design for IPhone/Airpod
661-0420

AIRPOD 4
Special Price $199

BUY IPHONE 16 E
Get FREE Smart Watch
Special Price $944

NINTENDO SWITCH
661-0420

Umbrella
SPECIAL PRICE 125.00

Water Fountain
NEW ARRIVAL
SPECIAL PRICE 59.95

Car Cover
NEW ARRIVAL
SPECIAL PRICE 59.95

Kitchen Cabinet
SPECIAL PRICE 499.00

Christmas Kitchen Curtain
NEW ARRIVAL
SPECIAL PRICE 31.95

Mat
NEW ARRIVAL
SPECIAL PRICE 35.95

Oil Painting
NEW ARRIVAL
SPECIAL PRICE 135.95

Swing Chair
SPECIAL PRICE 400.00

Table Lamp
NEW ARRIVAL
SPECIAL PRICE 32.95

Cushion
NEW ARRIVAL
SPECIAL PRICE 19.95

4pc Table
SPECIAL PRICE 300.00

Wooden Table
ANTES 99.00
AWOR 59.00

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630